

Tekstil Business



INTERNATIONAL TEXTILE MAGAZINE Eylül / SEPTEMBER'26 - SAYI 221

www.tekstilbusiness.com

gaziantep tmmf

2027

Gaziantep

2. TEKSTİL MAKİNELERİ FUARI

Textile Machinery Exhibition

17-19 KASIM / November 2027
Gaziantep Ortadoğu Fuar Merkezi'nde



İş Birliği İle



BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TOBB (TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ) DENETİMİNDE DÜZENLENMEKTEDİR.

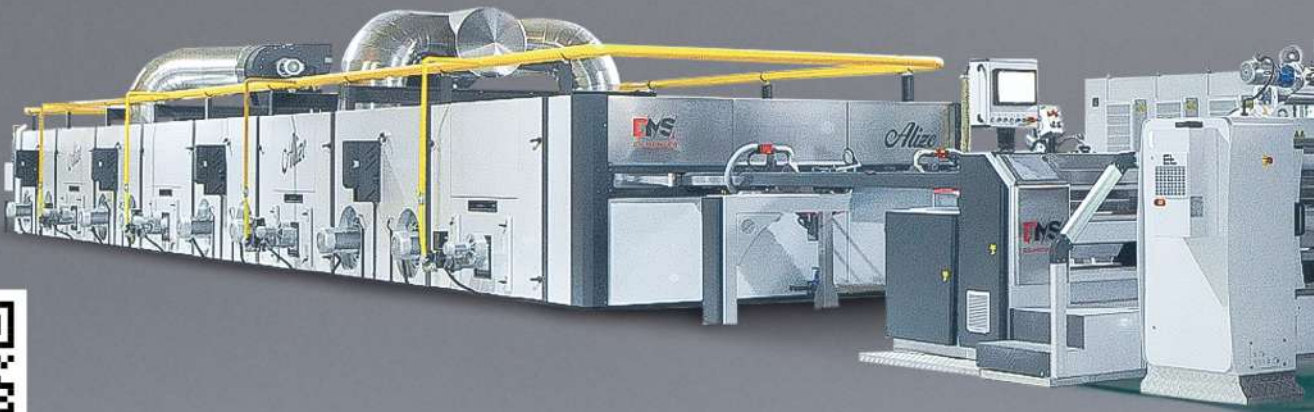
DMS22

DIL-TENTER KUMAŞ KURUTMA VE EN FİKSE MAKİNESİ
DIL-TENTER FABRIC DRYING and HEAT SETTING MACHINE
TORNADO



DMS22

DIL-TENTER KUMAŞ KURUTMA VE EN FİKSE MAKİNESİ
DIL-TENTER FABRIC DRYING and HEAT SETTING MACHINE
ALIZE



RAM-STENTER



RAM-STENTER





- 6 Barmag & BB Engineering ile Sentetik İplikte Verimlilik
Barmag & BB Engineering: Synthetic Yarn Efficiency
- 13 PI Cottex, Brückner Yatırımıyla Büyüyor
PI Cottex Strengthens Growth with Brückner Investments
- 17 İplik ve Elyaf Koleksiyonları Milano'da Buluşuyor
Yarn & Fiber Collections Meet in Milan
- 19 Texhibition İstanbul'da Sektörel Dönüşüm Öne Çıktı
Textile Sector Transformation Highlights Texhibition Istanbul
- 22 Trützschler, CAITME 2026'da İplik Teknolojilerini Tanıtacak
Trützschler to Showcase Spinning Prep Tech at CAITME 2026
- 24 Blu Technology, ABD'nin En Hızlı Büyüyenleri Arasında
Blu Technology Among US Fastest-Growing Companies
- 28 Dornbirm GFC 2026'da Elyaf Sektörünün Dönüşümü Konuşulacak
Fiber Sector Transformation Takes Center Stage at Dornbirm GFC 2026
- 32 Endonezya Tekstili Türkiye Üzerinden Avrupa'ya Açılıyor
Indonesian Textiles Enter European Market via Turkey
- 36 Isıl Sabitlemede İplik Gerginliğini Kontrol Ediyor
Elitex Controls Yarn Tension in Heat Setting
- 39 Terrot, Egypt Stitch'de Yuvarlak Örmeye Odaklanacak
Terrot to Focus on Circular Knitting at Egypt Stitch
- 44 TGSD'den Sanayisizleşme Riskine Karşı Politika Çağrısı
TGSD Calls for Industrial Policy Against Deindustrialization Risk
- 48 Halı ve Zemin Kaplamaları İstanbul'da Buluşuyor
Carpet and Flooring Sectors to Meet in Istanbul
- 52 Türk Hazır Giyim Sektörü Paris'te
Turkish Ready-to-Wear Sector in Paris
- 55 VIATT 2027, Katma Değerli Üretime Odaklanacak
VIATT 2027 to Focus on Value-Added Production
- 57 Özbekistan, Kenya ve Pakistan Pazarında
Monforts Focuses on Uzbekistan, Kenya and Pakistan Markets
- 59 Türk Moda Sektörü BRICS+ Zirvesi'nde
Turkish Fashion Sector to Join BRICS+ Fashion Summit
- 60 Akıllı Fabrikalar Hazır Giyim Üretimini Dönüştürüyor
Smart Factories Transform Ready-to-Wear Production
- 63 ADD-ITC 2026, Dresden'de Buluşuyor
ADD-ITC 2026 to Gather in Dresden

REKLAM İNDEKSİ / ADVERTISERS INDEX

BB ENGINEERING.....A.K	ENTEMA.....66
BRÜCKNER.....15	GTM2027Ö.K
CFE EXPO.....51	ITMA.....61
DİLMENLER.....Ö.K.İ	KTM KRANTZ.....43
DİLMENLER.....3	PRO-SMH.....35
DİLMENLER.....26-27	SAVIO.....11
ENTEMA.....A.K.İ	

ISSN 2791-7916



9 772791 791009

TÜRKİYE FİYATI 550 TL. / KKTC VE YURT DIŞI FİYAT: 100€ dur.

TEKSTİL BUSINESS İMTİYAZ SAHİBİ /
İnternational Fuar Yapım ve Org. Ltd.Şti

Tüzel Kişi Temsilcisi

Musa İMDAT

musaimdat@tekstildunyasi.com.tr

HABER MÜDÜRÜ / News Manager

Meral SALTUK

editorial@tekstildunyasi.com.tr

HABER MERKEZİ / News Center

Recep ÇETİN

editorial@tekstildunyasi.com.tr

habermerkezi@tekstildunyasi.com.tr

YAYIN KURULU /

Publication Committee

Prof. Dr. Necdet Seventekin

Prof. Dr. Özer GÖKTEPE

Prof. Dr. Hüseyin Kadoğlu

Prof. Dr. Ingeborg Karin Finsterbusch

Prof. Dr. Ulrich Bauer

Y. Doç. Dr. Yeşim Beceren

Dipl.Ing. Altan Arslan

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ /

Head of the Editorial Board

Süleyman İMDAT

info@ecrfuar.com.tr

REKLAM MÜDÜRÜ /

Advertisement Manager

Bülent HÜRYILMAZ

satis@tekstildunyasi.com.tr

ULUSLARARASI İLİŞKİLER

SORUMLUSU

International Relations and Sales Manager

Esra Ekingen

esra@tekstilbusiness.com

MUHASEBE FİNANS / Accounting Finance

Mehmet YILMAZ

muhasebe@ecrfuar.com.tr

GENEL YAYIN YÖNETMENİ /

Editorial Manager

Aslan YÜKSEL

editorial@tekstildunyasi.com.tr

YAYIN TÜRÜ / Publication Type

Sürekli - Yaygın - Aylık

Monthly Published

BASKI / Print

İstanbul Teknik Ofset

Litros Yolu 2. Matbaacılar Sit.

3. Kat A Blok

+90 212 501 45 15

DAĞITIM / Distribution

Turkuaz

Dağıtım

MERKEZ / Head Office

Hat Boyu Cad. Eceler Sokak

No:13 Firat Apt. D.3 34100

Florya / İstanbul

Tel : +90 212 573 06 62

Fax : +90 212 573 06 82

www.tekstilbusiness.com

info@tekstilbusiness.com



Musa İmdat

musaimdat@tekstildunyasi.com.tr

Değişim üretimin merkezinde

Tekstil sektörü zor bir dönemden geçiyor. Küresel pazarlarda talebin istenilen seviyede olmaması, yüksek üretim ve finansman maliyetleri, enerji ve işçilik giderleri ile fiyat rekabeti, firmaların üzerindeki baskıyı artırıyor. Türkiye’de ise özellikle maliyetlerin geldiği nokta, ihracatçı ve üreticiler açısından rekabeti her geçen gün biraz daha zorlaştırıyor.

Böyle dönemlerde verimlilik ve doğru yatırım çok daha fazla önem kazanıyor. Bu sayımızda yer verdiğimiz haberlerde de bunu görmek mümkün. Makine üreticileri yeni teknolojilerini geliştirirken üretim hızının yanında enerji ve hammadde tüketimine, kaliteye, proses kontrolüne ve işletme maliyetlerine daha fazla odaklanıyor. Dijitalleşme, otomasyon ve yapay zekâ da üretimde giderek daha fazla yer buluyor. Sürdürülebilirlik tarafında ise su ve enerji tasarrufu, geri dönüşüm ve kaynakların daha verimli kullanılması artık sektörün günlük gündeminin bir parçası. Dünyanın farklı tekstil merkezlerinde düzenlenen fuarlar ve konferanslar, sektörün bütün bu zorluklara rağmen teknoloji geliştirmeye ve yatırım yapmaya devam ettiğini gösteriyor.

Önümüzde kolay bir dönem görünmüyor. Ancak tekstil sektörü geçmişte olduğu gibi bugün de değişen şartlara uyum sağlamanın yollarını arıyor. Teknoloji, verimlilik ve doğru pazar seçimi bu süreçte her zamankinden daha önemli olacak. Tekstil Business olarak sektörün gündemini, yaşanan sorunları, yatırımları ve yeni teknolojileri takip ederek sizlere aktarmaya devam edeceğiz.

İyi okumalar.

Change at the Heart of Production

The textile industry is going through a difficult period. Weak demand in global markets, high production and financing costs, energy and labour expenses, and intense price competition are increasing the pressure on companies. In Türkiye, in particular, the level that costs have reached is making competition increasingly difficult for exporters and manufacturers.

In such periods, efficiency and the right investment decisions become even more important. This can also be seen in the news featured in this issue. As machinery manufacturers develop new technologies, they are focusing not only on production speed but also on energy and raw material consumption, quality, process control and operating costs. Digitalisation, automation and artificial intelligence are also becoming increasingly present in production. On the sustainability side, saving water and energy, recycling and using resources more efficiently are now part of the industry’s daily agenda. Fairs and conferences held in different textile centres around the world show that, despite all these challenges, the industry continues to develop technology and invest.

The period ahead does not look easy. However, as it has done in the past, the textile industry continues to seek ways to adapt to changing conditions. Technology, efficiency and choosing the right markets will be more important than ever in this process. At Tekstil Business, we will continue to follow the industry’s agenda, the challenges it faces, investments and new technologies, and bring these developments to our readers.

We wish you an enjoyable read

Barmag ve BB Engineering'den Sentetik İplik Üretiminde Verimlilik

Industry and Textile Research to Meet in Dresden at ADD-ITC 2026



POY, FDY, IDY, DTY ve ATY üretiminden özel ipliklere, BCF halı ipliklerinden PET geri dönüşümüne kadar uzanan çözümler; üretim verimliliği, esneklik, hammadde kullanımı ve sürdürülebilirlik ekseninde öne çıkacak. Mısır'ın tekstil ve insan yapımı elyaf yatırımlarında bölgesel öneminin arttığı bir dönemde Barmag ve BB Engineering (BBE), 24-27 Eylül 2026 tarihlerinde Kahire'de düzenlenecek Egy Stitch & Tex Expo 2026'ya kapsamlı bir teknoloji portföyüyle katılacak.

POY, FDY, IDY, DTY and ATY production to specialty yarns, from BCF carpet yarns to PET recycling, will stand out for production efficiency, flexibility, raw material use and sustainability. At a time when Egypt's regional importance in textile and man-made fiber investments is growing, Barmag and BB Engineering (BBE) will participate in Egy Stitch & Tex Expo 2026, to be held in Cairo on September 24-27, 2026, with a comprehensive technology portfolio.



Barmag ve BB Engineering, Egy Stitch & Tex Expo 2026'da sentetik iplik üretiminin farklı aşamalarına yönelik geliştirdikleri teknolojileri Kahire'de sektörle buluşturacak



Barmag and BB Engineering will present technologies developed for different stages of synthetic yarn production to the industry at Egy Stitch & Tex Expo 2026 in Cairo

"A New Era. Powered by Innovation." mottosuyla fuarda yer alacak iki şirket, ATAG Ltd. standında eriyikten ipliğe uzanan tekstil değer zincirinin farklı aşamalarına yönelik çözümlerini tanıtacak. Sunulacak teknoloji portföyü; sürekli polikondenzasyon ve ekstrüzyon sistemlerinden POY, FDY ve IDY iplik üretimine, DTY ve ATY tekstüre teknolojilerinden efekt ve özel ipliklere kadar geniş bir alanı kapsıyor. BCF halı iplikleri, kesikli elyaf ve nonwoven üretimine yönelik teknolojilerin yanı sıra geri dönüşüm çözümleri de fuardaki önemli başlıklar arasında bulunuyor.

Mısır insan yapımı elyafta bölgesel merkez olma yolunda

Barmag'ın Egy Stitch & Tex Expo'ya yönelik yaklaşımında Mısır pazarının gelişimi önemli bir yer tutuyor. Orta Doğu ve Kuzey Afrika'da yüksek kaliteli tekstil ürünlerine yönelik talebin artması, bölgedeki üretici ve işleyiciler için yeni yatırım ve büyüme alanları oluşturuyor. Tekstil sektörüne yapılan yatırımların artması ve bölgesel değer zincirlerinin giderek daha fazla birbirine bağlanması, insan yapımı elyaf pazarının gelişimini de destekliyor. Mısır ise üretim kapasitesi ve bölgesel konumuyla bu süreçte öne çıkan merkezlerden biri haline geliyor. Barmag ve BBE'nin fuarda sergileyeceği teknolojiler de özellikle üretim verimliliğini artırmak, ürün çeşitliliğini genişletmek ve geri dönüşümlü hammaddelerin üretim süreçlerindeki kullanımını geliştirmek isteyen üreticilere yönelik çözümler içeriyor.

Geri dönüştürülmüş polyesterde kaliteyi belirleyen ilk adım: Eriyik

Polyester geri dönüşümünde yalnızca atığın yeniden üretime kazandırılması değil, elde edilen hammaddenin sonraki üretim aşamalarında kullanılabilecek kaliteye ulaştırılması da önem taşıyor. Barmag Huitong Engineering'in homojenizasyon teknolojisi bu noktaya odaklanıyor. Sistem; şişe flake'leri ve film malzemeleri gibi üretim sonrası polyester atıklarının termomekanik geri dönüşümünü destekliyor. Viskozitenin kontrollü şekilde artırılmasıyla pelet, eriyik veya doğrudan eğirme yoluyla

Appearing at the exhibition under the motto "A New Era. Powered by Innovation.," the two companies will present their solutions for different stages of the textile value chain, from melt to yarn, at the ATAG Ltd. booth. The technology portfolio on display spans a broad range, from continuous polycondensation and extrusion systems to POY, FDY and IDY yarn production, and from DTY and ATY texturing technologies to effect and specialty yarns. Technologies for BCF carpet yarns, staple fibers and nonwovens, along with recycling solutions, will also be among the key topics at the exhibition.

Egypt on the way to becoming a regional hub for man-made fibers

The development of the Egyptian market holds an important place in Barmag's approach to Egy Stitch & Tex Expo. Rising demand for high-quality textile products in the Middle East and North Africa is creating new areas for investment and growth for producers and processors in the region. Increasing investment in the textile sector and the growing integration of regional value chains are also supporting the development of the man-made fiber market. With its production capacity and regional position, Egypt is emerging as one of the centers standing out in this process. The technologies Barmag and BBE will showcase at the exhibition also include solutions aimed particularly at producers seeking to increase production efficiency, broaden product diversity and expand the use of recycled raw materials in their production processes.

The first step determining quality in recycled polyester: Melt

In polyester recycling, what matters is not only returning waste to production, but also bringing the resulting raw material to a quality suitable for use in subsequent production stages. Barmag Huitong Engineering's homogenization technology focuses on this point. The system supports the thermomechanical recycling of post-industrial polyester waste such as bottle flakes and film materials. By increasing viscosity in a controlled manner,

elyaf üretiminde kullanılabilecek tanımlı ara ürünlerin elde edilmesi mümkün hale geliyor. Böylece geri dönüştürülmüş malzemenin yalnızca yeniden kullanılması değil, yüksek kaliteli rPET ürünlerine dönüştürülmesi hedefleniyor.

Teknoloji aynı zamanda üreticilerin polimer kalitesi üzerindeki kontrolünü artırırken dış hammadde tedarikçilerine bağımlılığın azaltılmasına ve geri dönüştürülmüş malzemenin daha yüksek katma değer elde edilmesine imkân sağlıyor.

DTY üretiminde esneklik ve iplik kalitesi birlikte ele alınıyor

Giyimden ev tekstiline, teknik tekstillerden farklı endüstriyel uygulamalara kadar geniş bir kullanım alanına sahip tekstüre iplikler, Barmag'ın fuarda öne çıkaracağı teknoloji gruplarından birini oluşturuyor. Şirket; polyester, poliamid, polipropilen, PLA ve PTT gibi farklı polimerlerin işlenmesine yönelik çeşitli konfigürasyonlarda DTY sistemleri sunuyor. Modüler makine yapısı, proses bilgisi ve farklı üretim ihtiyaçlarına uyarlanabilen sistem seçenekleriyle DTY üretiminde hem iplik kalitesinin korunması hem de işletme maliyetlerinin optimize edilmesi amaçlanıyor. Değişen sipariş yapıları ve pazar talepleri karşısında üreticilerin farklı ürünlere geçiş yapabilmesi de sistemlerin üzerinde durulan özelliklerinden biri. Bu yapı, üreticilere daha geniş ürün portföyü oluşturma imkânı verirken sonraki tekstil proseslerinde yüksek işlenebilirliğe sahip iplik üretimini destekliyor.

Özel ve efekt ipliklerde farklılaşma arayışı büyüyor

Tekstil pazarında standart ipliklerin yanı sıra görünüm, doku ve fonksiyon açısından farklılaşan ürünlere yönelik talep de üreticilerin teknoloji tercihlerinde etkili oluyor. Pamuk, keten veya yün benzeri karakteristik özellikler taşıyan iplikler, özellikle nihai üründe farklılaşmak isteyen üreticiler açısından yeni seçenekler yaratıyor. Barmag, proses bilgisi ve esnek ekipman teknolojisiyle bu tür efekt ve özel ipliklerin ekonomik koşullarda üretilebilmesine odaklanıyor. İplik parametrelerinin kontrollü şekilde

it becomes possible to obtain defined intermediate products that can be used to produce pellets, melt or fibers through direct spinning. The aim is therefore not merely to reuse recycled material, but to convert it into high-quality rPET products. The technology also increases producers' control over polymer quality, while helping to reduce dependence on external raw material suppliers and enabling higher added value to be obtained from recycled material.

Flexibility and yarn quality addressed together in DTY production

Textured yarns, which have a broad range of uses from apparel and home textiles to technical textiles and various industrial applications, constitute one of the technology groups Barmag will highlight at the exhibition. The company offers DTY systems in various configurations for processing different polymers such as polyester, polyamide, polypropylene, PLA and PTT. With modular machine design, process expertise and system options adaptable to different production needs, DTY production is aimed at both maintaining yarn quality and optimizing overall operating costs. The ability of producers to switch to different product types in response to changing order structures and market demands is also among the features emphasized in these systems. This structure enables producers to create a broader and more diverse product portfolio while supporting the production of yarns with high processability in subsequent textile processes.

Growing drive for differentiation in specialty and effect yarns

In the textile market, alongside standard yarns, demand for products differentiated in appearance, texture and function is also influencing producers' technology choices. Yarns with cotton-like, linen-like or wool-like characteristics provide new options, particularly for producers seeking differentiation in the final product. With its process expertise and flexible equipment technology, Barmag focuses on enabling the production of such effect and specialty yarns under economical conditions. Controlled management of





yönetilebilmesi, mevcut ürünlerin tekrarlanabilir kalitede üretilmesinin yanı sıra yeni özel ipliklerin geliştirilmesine de zemin hazırlıyor.

Halı ve ev tekstilinde BCF benzeri polyester iplik çözümü

Halı ve ev tekstili üreticilerine yönelik çözümler de Barmag'ın Kahire'de sergileyeceği portföyün önemli bir bölümünü oluşturuyor. Şirketin POY ve tekstüre proseslerini bir araya getiren sistem konseptinde WINGS HD POY sarım makinesi ile eAFK Big-V tekstüre makinesi birlikte çalışıyor. Bu kombinasyonla BCF benzeri özelliklere sahip, yumuşak ve hacimli polyester ipliklerin üretilmesi hedefleniyor. Sistem özellikle halı ve ev tekstili uygulamalarında kullanılan yüksek kaliteli, yüksek numaralı ipliklerin üretimine yönelik geliştirildi. Böylece üreticilere klasik filament iplik üretiminin ötesinde, nihai ürünün hacim, tutum ve kullanım özelliklerine yönelik farklı ürün seçenekleri oluşturabilecek bir üretim yapısı sunuluyor.

VarioFil® küçük partiler ve özel ürünlere odaklanıyor

BB Engineering'in fuardaki önemli çözümlerinden VarioFil®compact, özellikle küçük parti üretim yapan veya özel ürünlere yönelik üreticilere hitap ediyor. Anahtar teslim kompakt eğirme sistemi farklı polimerlerin işlenmesine imkân verirken, değişen pazar taleplerine göre üretimin hızlı şekilde uyarlanabilmesini sağlıyor. Sistemin Barmag tekstüre teknolojileriyle birlikte kullanılması, standart ipliklerden özel ipliklere ve halı ipliklerine uzanan daha geniş bir ürün portföyünün oluşturulmasına olanak tanıyor. VarioFil®R+ versiyonu ise geri dönüşüm tarafında farklı bir seçenek sunuyor. Sistemle PET şişe peletleri ve üretim atıkları doğrudan POY üretiminde değerlendirilebiliyor.

yarn parameters also lays the groundwork not only for producing existing products with repeatable quality, but also for developing new specialty yarns.

BCF-like polyester yarn solution for carpets and home textiles

Solutions for carpet and home textile producers also constitute an important part of Barmag's portfolio to be exhibited in Cairo. In the company's system concept combining POY and texturing processes, the WINGS HD POY winder and eAFK Big-V texturing machine work together. This combination is designed to enable the production of soft and voluminous polyester yarns with BCF-like properties. The system was developed especially for the production of high-quality yarns with high titers used in carpet and home textile applications. In this way, it offers producers a production structure capable of creating different product options for the volume, handle and performance characteristics of the final product, beyond conventional filament yarn production.

VarioFil® focuses on small batches and specialty products

VarioFil®compact, one of BB Engineering's key solutions at the exhibition, is particularly aimed at producers manufacturing small batches or focusing on specialty products. The turnkey compact spinning system enables different polymers to be processed while enabling production to be adapted quickly to constantly changing market demands. Using the system together with Barmag texturing technologies enables a broader product portfolio, extending from standard yarns to specialty and carpet yarns. The VarioFil®R+ version provides a different option on the recycling

ValuePack ile geri dönüştürülmüş hammaddelerde daha kararlı eğirme

BB Engineering'in filament eğirme alanındaki yeni çözümlerinden biri de ValuePack eğirme paketi olacak. ValuePack'in temelinde iki aşamalı bir filtrasyon sistemi bulunuyor. Bu yapı eriyik homojenliğinin iyileştirilmesini ve eğirme performansının optimize edilmesini amaçlıyor. Daha homojen eriyik yapısı, proses kararlılığının artırılmasına ve iplik kalitesinin geliştirilmesine katkı sağlıyor. Teknolojinin özellikle geri dönüştürülmüş malzemelerin işlendiği üretim hatlarında avantaj sağlaması bekleniyor. Geri dönüştürülmüş hammaddelerde malzeme özelliklerinin değişkenlik gösterebilmesi dikkate alındığında, filtrasyon ve eriyik kalitesinin kontrolü yüksek kaliteli filament iplik üretiminde daha belirleyici hale geliyor.

JeTex® ile mevcut DTY hatlarına ATY üretim seçeneği

BB Engineering, hava tekstüre alanında ise JeTex® sistemiyle yüksek kaliteli ATY iplik üretimine odaklanıyor. POY ve FDY bazlı ATY ipliklerin üretimi için geliştirilen JeTex®'in özel tekstüre kutusu; ipliğin kontrollü şekilde işlenmesini, tekstüre efektlerinin tekrarlanabilirliğini ve üretim verimliliğini destekliyor. Sistemin dikkat çeken yönlerinden biri, yalnızca yeni ve bağımsız bir üretim sistemi olarak değil, mevcut DTY makinelerine uygulanabilecek retrofit çözümü olarak da sunulması. Bu özellik, üreticilerin mevcut makine parkını tamamen değiştirmeden ATY üretimine geçebilmesine ve ürün portföyünü daha sınırlı bir yatırımla genişletebilmesine olanak sağlıyor.

VacuFil® geri dönüşümde farklı PET atık akışlarını hedefliyor

Barmag ve BB Engineering'in fuar sunumunda geri dönüşüm teknolojileri ayrı bir ağırlığa sahip olacak. Bu alandaki temel çözümlerden biri BBE tarafından geliştirilen VacuFil® PET geri dönüşüm sistemi. VacuFil®, farklı PET atık akışlarının yüksek kalitede işlenerek yeniden tekstil üretimine kazandırılmasına yönelik geliştirildi. Sistemin hedefi, virgin malzemenin kalite standartlarını karşılayabilecek özellikte geri dönüştürülmüş eriyik elde etmek. Sistemde kullanılan patentli Visco+ teknolojisi, uçucu safsızlıkların uzaklaştırılması ve intrinsik viskozitenin otomatik olarak düzenlenmesi görevlerini üstleniyor. Modüler sistem yapısı ise elde edilen geri dönüştürülmüş malzemenin sonraki üretim proseslerinde farklı şekillerde değerlendirilmesine imkân tanıyor.

COBRA filtre üretimi durdurmadan kendini temizliyor

VacuFil® sisteminin önemli bileşenlerinden COBRA filtre, yalnızca yeni sistemlerde değil mevcut üretim hatlarına entegre edilebilmesiyle de dikkat çekiyor. Otomatik ve sürekli çalışan geniş yüzeyli filtre, hat içi temizleme sistemine

side. With the system, PET bottle pellets and production waste can be processed directly into POY.

More stable spinning of recycled raw materials with ValuePack

Another of BB Engineering's new solutions in filament spinning will also be the ValuePack spinning package. ValuePack is based on a two-stage filtration system. This structure aims to improve melt homogeneity and optimize spinning performance. A more homogeneous melt structure contributes to increased process stability and improved yarn quality. The technology is expected to offer advantages particularly on production lines processing recycled materials. Considering that material properties can vary in recycled raw materials, control of filtration and melt quality is becoming more decisive in the production of high-quality filament yarns.

ATY production option for existing DTY lines with JeTex®

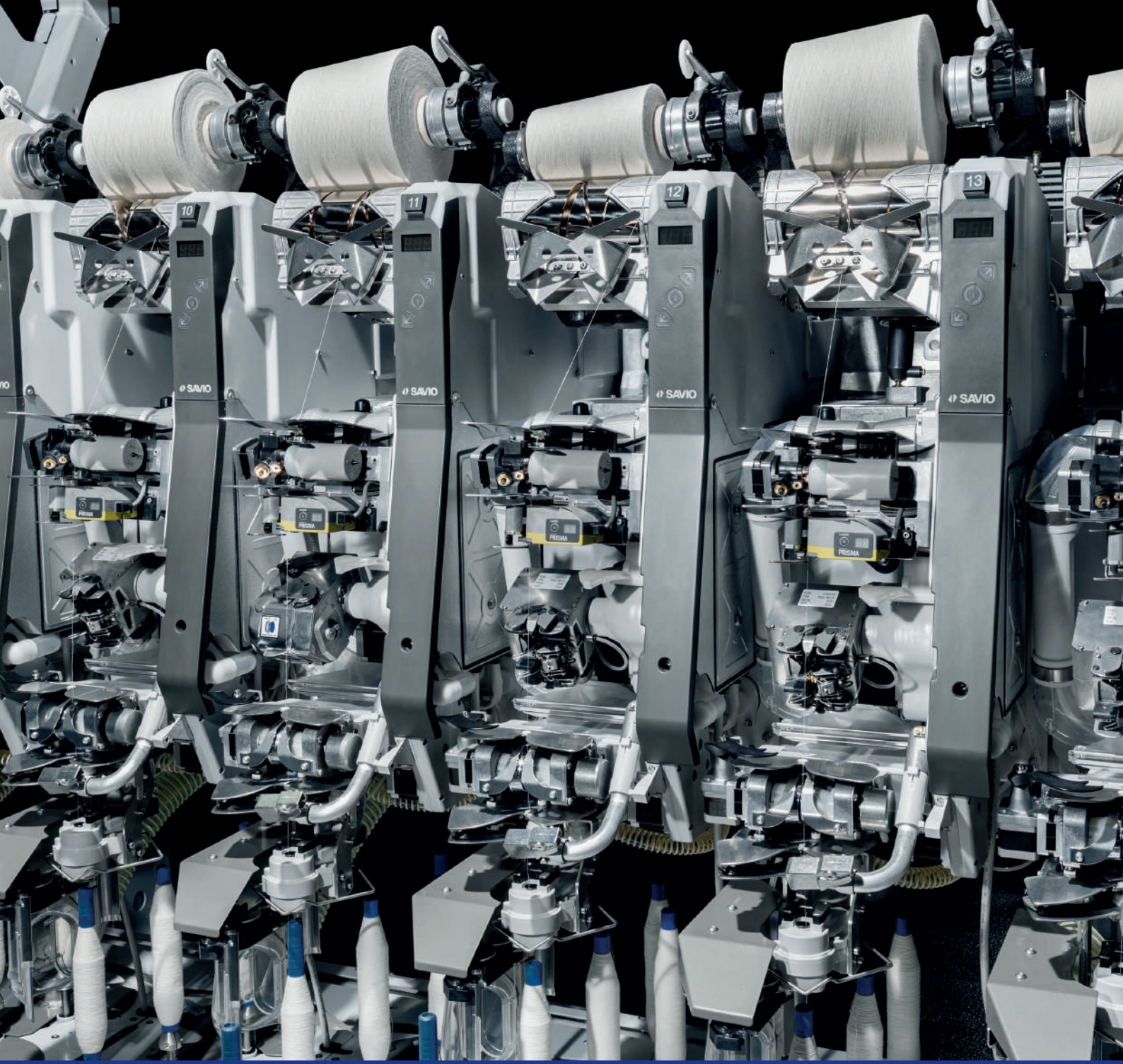
In air texturing, BB Engineering focuses on high-quality ATY yarn production with the JeTex® system. Developed for the production of POY- and FDY-based ATY yarns, JeTex®'s special texturing box supports carefully controlled yarn processing, reproducibility of texturing effects and production efficiency. One of the system's notable features is that it is offered not only as a new, standalone production system, but also as a retrofit solution that can be applied to existing DTY machines. This feature enables producers to move into ATY production without completely replacing their existing machinery and to expand their product portfolio with a more limited investment.

VacuFil® targets different PET waste streams in recycling

Recycling technologies will have a distinct emphasis in Barmag and BB Engineering's exhibition presentation. One of the key solutions in this field is the VacuFil® PET recycling system developed by BBE. VacuFil® was developed to process different PET waste streams to a consistently high quality and return them to textile production. The system aims to obtain recycled melt with properties capable of meeting the quality standards of virgin material. The patented Visco+ technology used in the system removes volatile impurities and automatically regulates intrinsic viscosity. The modular system structure allows the resulting recycled material to be utilized in different ways in subsequent production processes.

COBRA filter cleans itself without stopping production

The COBRA filter, one of the important components of the VacuFil® system, also stands out for its ability to be



NEDEN PROXIMA SMARTCONER® SEÇİLMELİ



Videoyu izle

Savio, yeni bobin makinesi Proxima Smartconer® ile yeni standartları belirliyor. Akıllı çağrışım, enerji tüketimini ve telef oranını azaltırken , prodüktivite ve randımanı arttırıp duruş zamanlarını düşürerek makinenin en üst seviyede işlevlerini yerine getirmesini sağlar.

saviospa.com | in @ y f

 **SAVIO**

sahip. Filtre elemanlarının temizliği kimyasal kullanılmadan yalnızca buharla gerçekleştiriliyor. Sistemin önemli özelliklerinden biri de temizlik sırasında üretimin durdurulmasına ihtiyaç duyulmaması. Böylece filtre temizliği nedeniyle oluşabilecek üretim kayıplarının azaltılması hedefleniyor. Otomasyon ve kendi kendini temizleme özelliğiyle sistemin kullanım ömrünün uzatılması, üretkenliğin artırılması ve işletme maliyetlerinin düşürülmesi amaçlanırken proses güvenilirliğinin de korunması hedefleniyor.

Yeni yatırımlar kadar mevcut makine parkı da gündemde

Barmag'ın Egy Stitch & Tex Expo'daki yaklaşımı yalnızca yeni makine ve üretim hatlarından oluşmuyor. Şirket, "Partnering for Performance" yaklaşımı altında mevcut tesislerin performansının korunması ve geliştirilmesine yönelik müşteri hizmetlerini de öne çıkıyor. Teknoloji ve proses güncellemeleri, retrofit uygulamaları, önleyici bakım ve orijinal yedek parça hizmetleri bu kapsamda sunulan başlıca çözümler arasında yer alıyor. Bu hizmetlerle mevcut tesislerin üretkenliğinin ve kullanılabilirliğinin uzun vadede korunması, yeni pazar koşullarına uyulanması ve üreticilerin mevcut yatırımlarından daha uzun süre yararlanabilmesi amaçlanıyor.

Eriyikten ipliğe uzanan bütünleşik teknoloji portföyü

2026 yılından itibaren İsviçre merkezli Rieter Group bünyesinde geleneksel Barmag adıyla iştirak olarak faaliyet gösteren insan yapımı elyaf iş kolu, Barmag ve Neumag markalarını bünyesinde barındırıyor. Barmag'ın ürün portföyü filament eğirme sistemleri, tekstüre makineleri, BCF sistemleri, kesikli elyaf sistemleri ve nonwoven üretim çözümlerini kapsıyor. Polikondenzasyon ve ekstrüzyon sistemlerinin de portföye dahil olmasıyla şirket, monomerden tekstüre ipliğe kadar uzanan üretim zincirinin farklı aşamalarına teknoloji sağlıyor. Otomasyon ve dijital çözümler de bu yapıyı tamamlıyor. Barmag ayrıca tekstilin yanı sıra otomotiv, kimya ve boya gibi farklı endüstriler için yüksek hassasiyetli dişli dozaj pompaları üretiyor.

Yaklaşık 2.500 çalışanıyla dünya genelinde 120 ülkede üretim, satış, dağıtım ve servis organizasyonlarıyla faaliyet gösteren şirketin araştırma ve geliştirme merkezleri Almanya'da Remscheid ve Neumünster ile Çin'de Suzhou'da bulunuyor. Barmag ve BB Engineering'in Egy Stitch & Tex Expo 2026'da sergileyeceği portföy ise sektörün son dönemde öne çıkan üç temel ihtiyacını aynı çerçevede buluşturuyor: daha verimli üretim, değişen ürün taleplerine cevap verebilecek esneklik ve geri dönüştürülmüş hammaddelerin yüksek kaliteli iplik üretiminde daha etkin kullanılması.

integrated not only into new systems but also into existing production lines. The automated, continuously operating large-area filter features an inline cleaning system. The filter elements are cleaned using only steam, without chemicals. One of the system's important features is that production does not need to be stopped during the cleaning process. This is intended to reduce production losses that may result from filter cleaning. Automation and the self-cleaning function are intended to extend the system's service life, increase productivity and reduce operating costs, while also maintaining process reliability.

Existing machinery is on the agenda alongside new investments

Barmag's approach at Egy Stitch & Tex Expo is not limited to new machinery and production lines. Under its "Partnering for Performance" approach, the company also highlights customer services aimed at maintaining and improving the performance of existing plants. Technology and process upgrades, retrofit applications, preventive maintenance and genuine replacement parts services are among the main solutions offered in this scope. These services aim to maintain the productivity and availability of existing plants over the long term, adapt them to new market conditions and enable producers to benefit from their existing investments for longer.

An integrated technology portfolio extending from melt to yarn

Since 2026, the man-made fibers business operating as a subsidiary of the Swiss-based Rieter Group under the traditional Barmag name has included the Barmag and Neumag brands. Barmag's product portfolio covers filament spinning systems, texturing machines, BCF systems, staple fiber systems and nonwoven production solutions. With polycondensation and extrusion systems also included in the portfolio, the company provides technology for different stages of the production chain extending from monomer to textured yarn. Automation and digital solutions also complement this structure. In addition to textiles, Barmag also produces high-precision gear metering pumps for different industries such as automotive, chemicals and paints.

With around 2,500 employees and production, sales, distribution and service organizations in 120 countries worldwide, the company has research and development centers in Remscheid and Neumünster, Germany, and Suzhou, China. The portfolio that Barmag and BB Engineering will exhibit at Egy Stitch & Tex Expo 2026 brings together three key needs that have recently come to the fore in the industry: more efficient production, flexibility to respond to changing product demands, and more effective use of recycled raw materials in the production of high-quality yarns.

PI Cottex, Brückner yatırımlarıyla büyüme rotasını güçlendiriyor

PI Cottex strengthens its growth path with Brückner investments



Hindistan'ın Pencap eyaletindeki Ludhiana kentinde faaliyet gösteren PI Cottex, dikey entegre üretim yapısıyla örme kumaş pazarındaki büyümesini sürdürüyor. Örme, boyama ve terbiye proseslerinin tamamını kendi bünyesinde gerçekleştiren şirket; single jersey, pike, havlu, fleece, ribana, interlok ve waffle kumaşların yanı sıra aktif spor giyime yönelik kumaşlar üretiyor. Ağırlıklı olarak pamuk ve pamuk-elastan karışımlarıyla çalışan PI Cottex, gramaj, en, kumaş karışımı, renk ve terbiye özelliklerinde müşteriye özel çözümler geliştiriyor. Şirketin müşteri portföyünde Benetton, Tommy Hilfiger, Skechers, Levi's, Puma, Vero Moda ve Jack & Jones gibi uluslararası markalar yer alıyor.

Operating in Ludhiana in the Indian state of Punjab, PI Cottex continues its growth in the knitted fabric market with its vertically integrated production structure. The company carries out all knitting, dyeing and finishing processes in-house and produces single jersey, piqué, terry, fleece, rib, interlock and waffle fabrics, as well as fabrics for activewear. Working mainly with cotton and cotton-elastane blends, PI Cottex also develops customised solutions in terms of weight, width, fabric blend, colour and finishing properties. The company's customer portfolio includes international brands such as Benetton, Tommy Hilfiger, Skechers, Levi's, Puma, Vero Moda and Jack & Jones.



Hindistan'lı kumaş üreticisi PI Cottex, kapasitesini aylık 600 tondan 1.000 tona çıkarmayı hedeflerken, büyüme planında Brückner teknolojilerine yönelik yatırımlarına da yer veriyor



Indian fabric manufacturer PI Cottex aims to increase its monthly capacity from 600 tons to 1,000 tons, while also including investments in Brückner technologies in its growth plan

İhracat toplam iş hacminin yüzde 70-75'ini oluşturuyor

Uluslararası pazarlar, PI Cottex'in mevcut iş hacminin yaklaşık yüzde 70-75'ini oluşturuyor. Şirket, ihracat pazarlarında ürün kalitesi, proses istikrarı ve sürdürülebilirlik konusundaki beklentilerin yüksek olduğuna dikkat çekerken, bu pazarların büyüme açısından önemli fırsatlar sunduğunu belirtiyor. Hindistan iç pazarının şirket açısından ağırlığı da artıyor. Özellikle organize perakende zincirleri, spor giyim üreticileri ve hızla büyüyen moda markalarının yüksek kaliteli kumaşlara yönelik talebi bu gelişimde etkili oluyor. PI Cottex, rekabet gücünün temel unsurlarından biri olarak dikey entegre üretim yapısını gösteriyor. Örneğin boyama ve terbiyeye kadar tüm proseslerin şirket bünyesinde gerçekleştirilmesi; renk tonu, gramaj, en, çekme değerleri ve tuşe gibi temel kalite parametrelerinin üretim süreci boyunca kontrol edilmesini sağlıyor. Entegre yapı aynı zamanda müşteri taleplerine daha hızlı yanıt verilmesine ve özel çözümler geliştirilmesine imkân tanıyor.

Terbiye hattında dört ramöz bulunuyor

PI Cottex'in mevcut makine parkında bir adet 6 kamaralı, bir adet 8 kamaralı ve iki adet 10 kamaralı olmak üzere toplam dört ramöz bulunuyor. Bu makinelerden 6 kamaralı ve 10 kamaralı iki ramöz Brückner tarafından üretilirken, şirket mevcut sistemlerden elde ettiği sonuçların ardından yeni yatırımları da değerlendiriyor. PI Cottex, Brückner'i yeniden tercih etmesinde daha önce kurulan sistemlerle elde edilen üretim deneyiminin etkili olduğunu belirtiyor. Şirket açısından makinelerin performansı, proses güvenilirliği ve terbiye sonuçlarında sağlanan istikrarlı kalite yatırım kararında öne çıkan unsurlar arasında yer alıyor.

Enerji verimliliği ve proses kontrolü yatırım kararında etkili oldu

PI Cottex'in değerlendirmesine göre Brückner'in kurutucu tasarımı, aynı prosesin sonuçlardan ödün vermeden daha az kamarayla gerçekleştirilmesine

Exports account for 70-75 per cent of total business volume

International markets account for approximately 70-75 per cent of PI Cottex's current business volume. The company points to high expectations regarding product quality, process stability and sustainability in export markets, while noting that these markets offer important opportunities for growth. The Indian domestic market is also gaining importance for the company. In particular, demand for high-quality fabrics from organised retail chains, sportswear manufacturers and rapidly growing fashion brands is contributing to this development. PI Cottex identifies its vertically integrated production structure as one of the key elements of its competitiveness. Carrying out all processes from knitting to dyeing and finishing in-house enables key quality parameters such as colour shade, weight, width, shrinkage values and hand feel to be controlled throughout the production process. The integrated structure also enables faster responses to customer requirements and the development of customised solutions.

Four stenters operate on the finishing line

PI Cottex's current machinery includes a total of four stenters: one 6-chamber, one 8-chamber and two 10-chamber machines. Two of these, the 6-chamber and one 10-chamber stenter, were manufactured by Brückner, while the company is also considering new investments following the results achieved with its existing systems. PI Cottex states that its previous production experience with the installed systems was influential in its decision to choose Brückner again. From the company's perspective, machine performance, process reliability and consistent quality in finishing results are among the key factors in the investment decision.

Energy efficiency and process control influenced the investment decision

According to PI Cottex, Brückner's dryer design enables the same process to be carried out with fewer chambers without compromising results. In addition to

Kalite fark
yaratır!

Bizi ziyaret edin

ITM
İstanbul

9-13 Haziran 2026
Hall 12 · Stant 1208B



FASCINATING TEXTILE MACHINERY
www.brueckner-textile.com

 **BRÜCKNER**

imkân tanıyor. Üretim kapasitesinin yanı sıra termofiksaj sonuçlarının istikrarı, çekme kontrolü ve enerji verimliliği de şirketin öne çıkardığı başlıklar arasında bulunuyor. Makinelerin proses dalgalanmalarını azaltması ve üretim güvenilirliğini desteklemesi de yatırım kararında etkili olan faktörler arasında gösteriliyor. PI Cottex ayrıca Brückner ile yürüttüğü iş birliğinde makine teknolojisinin yanı sıra tekstil terbiye proseslerine yönelik teknik bilgi ve desteğin de önemli olduğunu belirtiyor. Şirketin müşterileri ise üretimde belirli bir makine markasının kullanılmasını şart koşturmuyor. PI Cottex'e göre müşterilerin öncelikleri; istikrarlı kalite, güvenilir teslimat süreleri ve uluslararası standartlara uygunluk. Şirket de bu beklentileri karşılamak amacıyla modern teknolojilere ve yüksek performanslı üretim ekipmanlarına yatırım yapıyor.

Aylık üretim kapasitesi 600 tondan 1.000 tona çıkacak

PI Cottex'in önümüzdeki dönemdeki önemli hedeflerinden birini kapasite artışı oluşturuyor. Şirket, önümüzdeki iki ila beş yıl içinde aylık yaklaşık 600 ton seviyesindeki üretim kapasitesini 1.000 tona çıkarmayı planlıyor. Büyüme programı yalnızca kapasite artışıyla sınırlı değil. PI Cottex, aynı dönemde otomasyon, modern üretim teknolojileri ve geliştirilmiş kalite güvence sistemlerine yönelik yeni yatırımlar gerçekleştirmeyi planlıyor. Şirket ayrıca ilgili iş alanlarında çeşitlenme olanaklarını da değerlendiriyor.

Hammadde fiyatları ve ihracat pazarlarındaki talep baskı yaratıyor

PI Cottex, tekstil sektörünün mevcut koşullarında dalgalanan hammadde fiyatları, jeopolitik belirsizlikler, uluslararası ticarete yaşanan gecikmeler ve bazı ihracat pazarlarındaki zayıf talebi başlıca sorunlar arasında gösteriyor. Bu pazar koşullarının üreticiler açısından verimlilik ve maliyet kontrolünün önemini daha da artırdığına dikkat çeken şirket, yüksek kaliteyi korumanın ve teslim sürelerini kısaltmanın rekabet açısından giderek daha belirleyici hale geldiğini ifade ediyor.

PI Cottex yılda yaklaşık yüzde 20 büyüyor

Yaklaşık 500 kişiyi istihdam eden PI Cottex'in yıllık cirosu 200 crore INR seviyesinde bulunuyor. Yılda yaklaşık yüzde 20 büyüyen şirket, faaliyetlerini geleneksel bir fason terbiye işletmesinden tam entegre üretim yapısına taşıdı. Sürdürülebilirlik de şirketin üretim stratejisinin başlıkları arasında yer alıyor. PI Cottex, buhar üretiminde tarımsal kaynaklı yakıtlardan yararlanırken modern atık su arıtma sistemleri kullanıyor. Çalışanlara yönelik farkındalık ve eğitim programları da yürüten şirket; OEKO-TEX®, BCI, GOTS, GRS ve SEDEX sertifikalarına sahip bulunuyor.

production capacity, consistency in heat-setting results, shrinkage control and energy efficiency are among the areas highlighted by the company. The machines' ability to reduce process fluctuations and support production reliability is also cited among the factors influencing the investment decision. PI Cottex also notes the importance of technical expertise and support for textile finishing processes, alongside machinery technology, in its cooperation with Brückner. The company's customers, however, do not require a particular machinery brand to be used in production. According to PI Cottex, customers' priorities are consistent quality, reliable delivery times and compliance with international standards. The company therefore invests in modern technologies and high-performance production equipment to meet these expectations.

Monthly production capacity to rise from 600 to 1,000 tons

Capacity expansion is one of PI Cottex's key objectives for the coming period. The company plans to increase its current monthly production capacity of approximately 600 tons to 1,000 tons within the next two to five years. The growth programme is not limited to capacity expansion. During the same period, PI Cottex plans new investments in automation, modern production technologies and enhanced quality assurance systems. The company is also evaluating opportunities for diversification into related business areas.

Raw material prices and export market demand create pressure

PI Cottex identifies fluctuating raw material prices, geopolitical uncertainties, delays in international trade and weak demand in some export markets among the main challenges under current textile industry conditions. Pointing out that these market conditions further increase the importance of efficiency and cost control for manufacturers, the company states that maintaining high quality and shortening delivery times are becoming increasingly decisive for competitiveness.

PI Cottex grows by around 20 per cent annually

PI Cottex employs approximately 500 people and has annual turnover of around INR 200 crore. Growing by approximately 20 per cent a year, the company has transformed its operations from a traditional contract finishing business into a fully integrated production structure. Sustainability is also among the pillars of the company's production strategy. PI Cottex uses agro-based fuels for steam generation and operates modern wastewater treatment systems. The company also conducts staff awareness and training programmes and holds OEKO-TEX®, BCI, GOTS, GRS and SEDEX certifications.

İplik ve Elyaf Koleksiyonları Milano'da Buluşacak

Yarn and Fibre Collections to Meet in Milan



İtalyan ve uluslararası üreticilerin yeni koleksiyonlarının sergileneceği fuar, Lineapelle ile eş zamanlı düzenlenerek tekstil ve moda tedarik zincirinin farklı halkalarını Milano'da bir araya getirecek. Filo66 için geri sayım başladı. Uluslararası İplik ve Elyaf Fuarı'nın 66'ncı edisyonu, 15-16 Eylül'de Fiera Milano Rho'nun 24 numaralı salonunda sektör profesyonellerini ağırlayacak.

Filo66'da, organizasyon tarafından kalite, inovasyon ve üretim yetkinliği kriterleri doğrultusunda seçilen İtalyan ve uluslararası firmaların iplik ve tekstil malzemeleri koleksiyonları sergilenecek. Yeni ürün geliştirme çalışmalarının ve üreticilerin araştırma faaliyetlerinin sonuçlarını bir araya getiren fuar, iplik ve elyaf alanındaki güncel yönelimlerin uluslararası alıcılarla buluştuğu bir platform oluşturacak.

The fair, where new collections from Italian and international manufacturers will be showcased, will be held concurrently with Lineapelle, bringing different links of the textile and fashion supply chain together in Milan. The countdown to Filo66 has begun. The 66th edition of the International Yarn and Fibre Exhibition will welcome industry professionals in Hall 24 of Fiera Milano Rho on 15-16 September.

At Filo66, collections of yarns and textile materials from Italian and international companies selected by the organizers according to criteria of quality, innovation and manufacturing expertise will be showcased. Bringing together the results of new product development work and manufacturers' research activities, the fair will provide a platform



Uluslararası iplik ve elyaf sektörünün buluşma noktalarından Filo, 66'ncı edisyonuyla 15-16 Eylül 2026 tarihlerinde Fiera Milano Rho'da gerçekleştirilecek



Filo, one of the meeting points of the international yarn and fibre industry, will hold its 66th edition at Fiera Milano Rho on 15-16 September 2026

İplik ve tekstil malzemelerinde yeni koleksiyonlar öne çıkacak

Filo'nun temel odağını, tekstil üretim zincirinin başlangıç noktalarından birini oluşturan iplik ve elyaf alanındaki yenilikler oluşturuyor. Filo66'da katılımcı firmalar, geliştirdikleri yeni koleksiyon ve tekstil malzemelerini uluslararası sektör profesyonellerinin değerlendirmesine sunacak. Fuarın yapısında ürün sunumlarının yanı sıra tedarik zincirindeki farklı aktörler arasındaki ilişkinin güçlendirilmesi de öne çıkıyor.

Filo66'nın dikkat çeken başlıklarından biri de Lineapelle ile sürdürülen iş birliği olacak. İki fuarın aynı tarihlerde Fiera Milano Rho'da gerçekleştirilmesi, moda endüstrisinin birbiriyle bağlantılı farklı üretim alanlarını aynı dönemde uluslararası ziyaretçilerle buluşturuyor. Bu birliktelik, yalnızca iki fuarın aynı tarihlerde düzenlenmesinin ötesinde, birbirini tamamlayan üretim alanlarının uluslararası pazarlara daha bütünlüklü biçimde sunulmasını amaçlıyor. İplik ve elyaftan kumaşa, deriden aksesuar ve diğer moda bileşenlerine uzanan yapı, profesyonel ziyaretçilere farklı tedarik alanlarını birlikte değerlendirme olanağı sağlıyor.

where current trends in yarns and fibres meet international buyers.

New collections of yarns and textile materials to come to the fore

Filo's main focus is on innovations in yarns and fibres, one of the starting points of the textile production chain. At Filo66, participating companies will present their newly developed collections and textile materials for evaluation by international industry professionals. In addition to product presentations, strengthening relations between different players in the supply chain also comes to the fore.

One of the notable features of Filo66 will be its continuing cooperation with Lineapelle. The two fairs being held on the same dates at Fiera Milano Rho brings different but interconnected production areas of the fashion industry together with international visitors at the same time. Beyond simply holding the two fairs on the same dates, this cooperation aims to present complementary production areas to international markets in a more integrated way. Extending from yarns and fibres to fabrics, and from leather to accessories and other fashion components, this structure allows professional visitors to evaluate different sourcing areas together.



Texhibition İstanbul'da tekstil sektörünün dönüşüm gündemi öne çıktı

Transformation agenda of textile sector comes to fore at Texhibition İstanbul



Türk tekstil sektörünün uluslararası buluşma noktalarından Texhibition İstanbul, 10'uncu kez kapılarını açtı. Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat, Türkiye İhracatçıları Meclisi (TİM) Başkanı Mustafa Gültepe, İstanbul Ticaret Odası (İTO) Başkanı Şekib Avdagıç, ihracatçı birlikleri, oda başkanları ve sektör temsilcilerinin katıldığı fuarda, sektörün mevcut durumu ve önümüzdeki döneme ilişkin beklentiler değerlendirildi.

Türkiye'nin tekstil ve hazır giyimdeki payı yüzde 3,6
Fuarın açılışında konuşan Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat, tekstil ve hazır giyimde ihracat rakamlarının ye-

Texhibition İstanbul, an international meeting point for the Turkish textile sector, opened its doors for the 10th time. The fair, attended by Minister of Trade Prof. Dr. Ömer Bolat, Turkish Exporters Assembly (TİM) Chairman Mustafa Gültepe, Istanbul Chamber of Commerce (İTO) Chairman Şekib Avdagıç, exporters' associations, chamber presidents and sector representatives, addressed the sector's current situation and expectations for the period ahead.

Türkiye's share in textiles and apparel stands at 3.6 percent

Speaking at the opening of the fair, Minister of Trade Prof.



Texhibition İstanbul'un 10. edisyonunda sektörün küresel rekabeti ve ihracatı ele alındı. Türk tekstilinin geleceğinde teknoloji, inovasyon, sürdürülebilirlik ve markalaşmaya dayalı katma değerli üretimin belirleyici olacağı vurgulandı



The 10th edition of Texhibition İstanbul addressed the sector's global competitiveness and export outlook. Discussions highlighted that value-added production driven by technology, innovation, sustainability, and branding will shape the future of Turkish textiles



niden artıya geçmeye başladığını belirtti. Türkiye'nin dünya tekstil ihracatında dördüncü, hazır giyimde ise sekizinci sırada bulunduğunu söyleyen Bolat, dünya tekstil ve konfeksiyon ihracat hacminin geçen yıl 858 milyar dolara ulaştığını, Türkiye'nin buradan 31 milyar dolarlık pay aldığını ifade etti. Bu rakamın dünya ihracatından yüzde 3,6 pay anlamına geldiğini kaydetti. Bolat, kalite, marka, tasarım ve hızlı teslimatın Türkiye'nin sektördeki güçlü yönleri arasında bulunduğunu belirtirken, Ticaret Bakanlığının tekstil ve hazır giyim sektörüne yönelik desteklerinin devam edeceğini söyledi.

Gültepe: Sektörde normalleşme işaretleri görülüyor

TİM Başkanı Mustafa Gültepe ise tekstil, hazır giyim ve yan sanayiye 2026 yılında önceki döneme göre daha olumlu bir görünüm oluştuğunu belirtti. Sektörlerdeki gerilemenin azaldığına dikkat çeken Gültepe, bunu normalleşme yönünde bir işaret olarak değerlendirdi. İhracatçıların üretmeye, uluslararası fuarlara katılmaya ve ticaret heyetleri düzenlemeye devam edeceğini ifade eden Gültepe, Texhibition'ın 100'den fazla ülkeden alıcıyı Türkiye'de sektörle buluşturduğunu söyledi. Gültepe, önümüzdeki dönemde sektörün daha olumlu bir seyir izlemesini beklediklerini kaydetti.

Dr. Ömer Bolat said textile and apparel exports had begun to return to positive territory. Bolat said Türkiye ranks fourth in global textile exports and eighth in apparel exports, adding that the global textile and clothing export volume reached USD 858 billion last year, of which Türkiye accounted for USD 31 billion. He noted that this represents a 3.6 percent share of global exports. Bolat said quality, branding, design and fast delivery are among Türkiye's sector strengths, adding that the Ministry of Trade's support for the textile and apparel sector would continue.

Gültepe: Signs of normalization are emerging in the sector

TİM Chairman Mustafa Gültepe said a more positive outlook had emerged in textiles, apparel and related industries in 2026 compared with the previous period. Pointing out that the contraction in these sectors had eased, Gültepe described this as a sign of normalization. He said exporters would continue to produce, attend international fairs and organize trade delegations, adding that Texhibition brings buyers from more than 100 countries together with the sector in Türkiye. Gültepe said they expect the sector to follow a more positive course in the coming period.

Sürdürülebilirlik ve yeni düzenlemeler rekabeti şekillendiriyor

İTO Başkanı Şekib Avdagiç, tedarik zincirlerindeki değişim, jeopolitik gelişmeler ve maliyet baskılarının tekstil ihracatçıları açısından hem fırsatlar hem de belirsizlikler oluşturduğunu söyledi. Küresel pazarda müşteri beklentilerinin değiştiğine dikkat çeken Avdagiç, sektörün bu beklentilere uygun ürünlerle rekabet gücünü koruması gerektiğini ifade etti. Avdagiç, Avrupa Birliği'ndeki sürdürülebilirlik düzenlemelerinin de üretim süreçlerini doğrudan etkilediğine işaret ederek ürün ömrü, onarılabilirlik, geri dönüşüm, atık yönetimi ve dijital ürün pasaportu gibi başlıkların giderek önem kazandığını belirtti. Avrupa Yeşil Mutabakatı kapsamındaki gelişmelerin sektör açısından yalnızca bir yük olarak değil, rekabet gücünü artırabilecek bir dönüşüm alanı olarak değerlendirilmesi gerektiğini söyledi.

Türk tekstilinde yüksek katma değerli üretim çağrısı

İTHİB Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Şişman da küresel rekabet koşullarındaki değişime dikkat çekerek Türk tekstil sektörünün üretim gücünü teknoloji, inovasyon, sürdürülebilirlik ve markalaşmayla desteklemesi gerektiğini söyledi. Üretim, işçilik ve finansman maliyetlerindeki artışın yanı sıra ana ihracat pazarlarındaki talep koşullarının sektörü zorladığını belirten Şişman, Avrupa'nın tekstil üretimini sürdürürken üretim yapısını teknoloji, sürdürülebilirlik ve yüksek katma değer odağında dönüştürdüğüne dikkat çekti. Türkiye'nin de bu dönüşümü hızlandırması gerektiğini ifade etti. Şişman, sektörün bundan sonraki dönemde üretim hacminin ötesinde ürettiği değere odaklanması gerektiğini belirterek, "Artık hacme değil, daha fazla değer üretmeye odaklanmalıyız. Küresel rekabette fiyatıyla değil, ürettiği değerle öne çıkan bir sektör yapısına dönüşmeliyiz." dedi.

Finansmana erişim ve yatırım destekleri gündemde

Dönüşümün mevcut finansman koşullarında yalnızca firmaların kendi kaynaklarıyla gerçekleştirilmesinin güç olduğunu söyleyen Şişman, rekabet gücünü koruyacak, finansmana erişimi kolaylaştıracak ve yeni yatırımların önünü açacak desteklere ihtiyaç bulunduğunu ifade etti. Orta Vadeli Program'da üretim kapasitesinin ve teknoloji yoğunluğunun artırılması, üretim maliyetlerinin düşürülmesi ve reel sektörle düzenli istişareye yönelik hedefleri önemsediklerini belirten Şişman, mevcut destek mekanizmalarının daha geniş bir firma kitlesinin yararlanabileceği şekilde düzenlenmesi gerektiğini söyledi. Döviz dönüşüm desteği ve istihdamı koruma destek programı başta olmak üzere başvuru ve uygulama süreçlerinin sadeleştirilmesinin önem taşıdığını kaydetti.

Sustainability and new regulations are shaping competition

İTO Chairman Şekib Avdagiç said changes in supply chains, geopolitical developments and cost pressures were creating both opportunities and uncertainties for textile exporters. Noting that customer expectations in the global market are changing, Avdagiç said the sector needs to maintain its competitiveness with products that meet these expectations. He also said EU sustainability regulations directly affect production processes, noting the growing importance of issues such as product lifespan, repairability, recycling, waste management and the digital product passport. He said developments under the European Green Deal should be viewed not merely as a burden for the sector, but as an area of transformation that could strengthen competitiveness.

Call for high value-added production in Turkish textiles

İTHİB Chairman Ahmet Şişman also highlighted changing global competitive conditions, saying the Turkish textile sector needs to reinforce its production strength through technology, innovation, sustainability and branding. Şişman noted that the sector is facing rising production, labor and financing costs as well as demand conditions in its main export markets, and pointed out that Europe continues textile production while transforming its production structure around technology, sustainability and high value-added output. He said Türkiye also needs to accelerate this transformation. Şişman said the sector should focus beyond production volume on the value it creates in the coming period, stating: "We must now focus not on volume, but on creating more value. In global competition, we must transform into a sector structure that stands out not through price, but through the value it creates."

Access to finance and investment support on the agenda

Şişman said it is difficult to carry out the required transformation under current financing conditions solely with companies' own resources, adding that support is needed to preserve competitiveness, facilitate access to finance and pave the way for new investments. Noting that they attach importance to the Medium-Term Program's targets for increasing industrial production capacity and technology intensity, reducing production costs and institutionalizing regular consultation with the real sector, Şişman said existing support mechanisms should be structured so that a broader range of companies can benefit from them. He noted the importance of simplifying application and implementation processes, particularly for the foreign exchange conversion support and the employment protection support program.

Trützschler, CAITME 2026'da eğirme hazırlığı teknolojilerini tanıtacak

Trützschler to present spinning preparation technologies at CAITME 2026



Şirket; TC 30i tarak makinesi, IDF 3 entegre cer makinesi, TCO 21XL penye makinesi ve yeni STEELTOP® şapka serisinin yanı sıra dijital platformlarını da ziyaretçilere sunacak. Trützschler, CAITME 2026'da iplik işletmelerinde verimlilik, proses kararlılığı, hammadde kullanımı ve iplik kalitesine yönelik geliştirdiği teknolojilere odaklanacak. Fuar kapsamında şirketin eğirme hazırlığı çözümlerinin yanı sıra tarak garnitürleri ve dijital sistemleri de tanıtılacak.

TC 30i ve IDF 3 ile doğrudan eğirmeye odaklanıyor
Yeni nesil TC 30i tarak makinesi ile entegre cer makinesi IDF 3, Trützschler'in fuarda öne çıkaracağı sistemler arasında bulunuyor. Şirketin verilerine göre TC 30i, yapay elyaf uygulamalarında iplik kalitesini koruyarak veya iyileştirerek yüzde 40'a varan verimlilik artışı sağlayabiliyor. Makinede bulunan T-GO sistemi ise taraklama aralığının otomatik ve hassas biçimde ayarlanmasına imkân veriyor. Rotor ve air-

The company will present the TC 30i card, IDF 3 integrated draw frame, TCO 21XL comber and new STEELTOP® flat series, along with its digital platforms. At CAITME 2026, Trützschler will focus on technologies developed for productivity, process stability, raw material utilisation and yarn quality in spinning mills. Alongside the company's spinning preparation solutions, card clothing and digital systems will also be presented at the fair.

TC 30i and IDF 3 focus on direct spinning

The new-generation TC 30i card and IDF 3 integrated draw frame are among the systems Trützschler will highlight at the fair. According to company data, the TC 30i can deliver productivity increases of up to 40 percent in man-made fibre applications while maintaining or improving yarn quality. The T-GO system on the machine enables automatic and precise adjustment of the carding gap. Developed for rotor and airjet applications, the IDF 3 is designed to shorten the



**Trützschler,
8-10 Eylül 2026
tarihlerinde
Taşkent'te
düzenlenecek
CAITME 2026'da
eğirme hazırlığı
ve tarak garnitürü
alanındaki
çözümlerini
sergileyecek**



**Trützschler
will showcase
its solutions
for spinning
preparation and
card clothing at
CAITME 2026,
to be held in
Tashkent from
8-10 September
2026**

jet uygulamalarına yönelik geliştirilen IDF 3, eğirme hazırlık prosesinin kısaltılmasını amaçlıyor. Sistem özellikle yüksek oranda kısa lif içeren hammaddelerin işlenmesine yönelik olarak konumlandırılıyor. Trützschler, IDF 3'ün daha homojen şerit oluşumuna, düşük IPI değerlerine ve kararlı iplik kalitesine katkı sağladığını belirtiyor. TC 30i ile IDF 3 birlikte geri dönüştürülmüş malzemeler ve kısa lif oranı yüksek karışımların işlenmesinde de kullanılabilir.

TCO 21XL'de 12 penye kafası

Trützschler'in penye teknolojisindeki yeni çözümlerinden TCO 21XL de CAITME'de tanıtılacak. Geleneksel sekiz penye kafası yerine 12 penye kafasına sahip makinenin, şirket verilerine göre şerit kalitesini korurken verimliliği yaklaşık yüzde 50 artırdığı belirtiliyor. TCO 21XL, kafa başına enerji tüketiminin azaltılmasına yönelik yapısının yanı sıra COUNT CONTROL fonksiyonuna da sahip. Bu sistem, penye prosesinde şerit numarasının sürekli olarak sabit tutulmasını amaçlıyor. Fuar programında Trützschler'in dijital platformları da yer alıyor. Bulut tabanlı MyMill platformu, iplik işletmelerindeki üretim süreçlerinin izlenmesi ve optimize edilmesine yönelik veriler sağlıyor. MyTrützschler ise müşterilerin bilgi, hizmet ve teknik desteğe dijital ortam üzerinden erişmesini sağlayan bir platform olarak kullanılıyor.

STEELTOP® ile kullanım ömrü ve kaliteye odaklanıyor

Trützschler Card Clothing'in yeni STEELTOP® şapka serisi tamamen çelikten üretiliyor ve özellikle düşük kaliteli doğal ve yapay liflerin işlendiği uygulamalara yönelik geliştirildi. Şirketin verilerine göre STEELTOP®, geleneksel alternatiflere kıyasla iki kattan daha uzun kullanım ömrü sunarken neps oluşumunda yüzde 20'ye, toplam iplik hatalarında (IPI) ise yüzde 10'a varan azalma sağlayabiliyor. Tamamen geri dönüştürülebilir olan STEELTOP®, T-GO ile donatılmış Trützschler tarak makineleri dahil olmak üzere akıllı tarak makineleriyle uyumlu çalışabiliyor. Trützschler, eğirme hazırlığı, tarak garnitürü ve dijital çözümlerini 8-10 Eylül 2026 tarihlerinde Özbekistan'ın Taşkent kentinde düzenlenecek CAITME 2026'da sergileyecek.

spinning preparation process. The system is positioned particularly for applications involving the processing of raw materials with a high proportion of short fibres. Trützschler states that the IDF 3 contributes to more uniform sliver formation, lower IPI values and consistent yarn quality. The TC 30i and IDF 3 can also be used together to process recycled materials and blends with a high proportion of short fibres.

TCO 21XL features 12 combing heads

TCO 21XL, one of Trützschler's new solutions in combing technology, will also be presented at CAITME. According to company data, the machine, which features 12 combing heads instead of the conventional eight, increases productivity by around 50 percent while maintaining sliver quality. In addition to its design aimed at reducing energy consumption per head, the TCO 21XL also features the COUNT CONTROL function. This system is designed to ensure that the sliver count is kept continuously constant throughout the combing process. Trützschler's digital platforms are also included in the fair programme. The cloud-based MyMill platform provides data aimed at monitoring and optimising production processes within spinning mills. MyTrützschler is used as a platform that enables customers to access information, services and technical support digitally.

STEELTOP® focuses on service life and quality

Trützschler Card Clothing's new STEELTOP® flat series is made entirely of steel and was developed particularly for applications processing lower-quality natural and man-made fibres. According to company data, STEELTOP® offers more than twice the service life of conventional alternatives, while delivering reductions of up to 20 percent in neps and up to 10 percent in total yarn imperfections (IPI). Fully recyclable, STEELTOP® is compatible with intelligent cards, including Trützschler cards equipped with T-GO. Trützschler will showcase its spinning preparation, card clothing and digital solutions at CAITME 2026, taking place in Tashkent, Uzbekistan, from 8-10 September 2026.

Blu Technology, ABD'nin en hızlı büyüyen şirketleri arasında

Blu Technology among America's fast-
est-growing companies



Michigan merkezli Blu Technology, ABD'nin en hızlı büyüyen özel şirketlerinin sıralandığı 2026 Inc. 5000 listesine 476. sıradan girdi. Şirketin listeye girmesinde 2022-2025 döneminde gerçekleştirdiği yüzde 719'luk gelir artışı etkili oldu. Inc. 5000, ABD merkezli bağımsız ve özel şirketleri üç yıllık gelir artışlarına göre değerlendiriyor. Bu yıl listeye giren 5 bin şirketin üç yıllık medyan gelir artış oranı yüzde 130 olarak gerçekleşirken, söz konusu şirketlerin aynı dönemde ABD ekonomisinde 627 binden fazla yeni istihdam oluşturduğunu belirtildi.

**Collet: "Bu başarı ekibimize ve
müşterilerimize ait"**

Blu Technology Kurucusu ve CEO'su Corbin Collet, elde edilen sonucun arkasında şirketin ürün standartlarına ve müşteri güvenine verdiği önemin bulunduğunu belirtti. Collet, geliştirdikleri sistemlerle şişelenmiş su kullanımını azalt-

Michigan-based Blu Technology entered the 2026 Inc. 5000 list, which ranks America's fastest-growing private companies, at No. 476. The company's 719% revenue growth from 2022 to 2025 contributed to its place on the list. Inc. 5000 evaluates independent, privately held U.S. companies according to their three-year revenue growth. The median three-year revenue growth rate of the 5,000 companies on this year's list was 130%, while the companies were reported to have created more than 627,000 new jobs in the U.S. economy over the same period.

**Collet: "This achievement belongs to our team and
customers"**

Blu Technology Founder and CEO Corbin Collet said the result reflects the importance the company places on product standards and customer trust. Collet stated that with the systems they develop, they aim to reduce bottled



**Mobil su
filtrasyonu ve
arıtma teknolojileri
geliştiren Blu
Technology, üç
yılıda kaydettiği
yüzde 719'luk gelir
artışıyla 2026 Inc.
5000 listesinde
476. sıraya yerleşti**



**Blu Technology,
which develops
mobile water
filtration and
purification
technologies,
ranked No. 476 on
the 2026 Inc. 5000
list after recording
719% revenue
growth in three
years**

mayı ve plastik şişelerin atık sahalarına ulaşmasının önüne geçmeyi hedeflediklerini ifade etti. Şirketin büyümesi, mobil su filtrasyonu ve arıtma sistemlerine yönelik faaliyetlerinin genişlediği bir döneme denk geliyor. Blu Technology, özellikle karavan (RV) ve denizcilik pazarlarında dağıtım ağını büyötmeye devam ediyor.

Filtrasyondan UVC LED arıtmaya uzanan ürün grubu

Blu Technology'nin ürün portföyünde NSF/ANSI 61 sertifikalı çok aşamalı filtrasyon sistemleri, UVC LED arıtma teknolojileri, su yumuşatıcıları ve farklı kullanım alanlarına yönelik filtreler bulunuyor. Sistemlerde hızlı bağlantı mimarisi, paslanmaz çelik ve çevre dostu malzemeler kullanılıyor. Otomotiv ve su sektörlerinde çeşitli ABD patentlerine sahip olan şirket, 2025 yılında Boating Industry Top Products ödölüne layık görülürken, 2026 SBDC Best Small Business unvanını da aldı.

Inc. 5000'de büyüme kriteri esas alınıyor

2026 Inc. 5000 sıralaması, şirketlerin 2022 ile 2025 yılları arasındaki gelir artış oranlarına göre hazırlandı. Listeye kabul edilen şirketlerin 31 Mart 2022 tarihine kadar kurulmuş ve gelir elde etmeye başlamış olmaları; ayrıca ABD merkezli, özel sermayeli, kâr amacı güden ve bağımsız bir yapıda faaliyet göstermeleri gerekiyor. Liste kriterlerine göre şirketlerin 2022 yılında en az 100 bin dolar, 2025 yılında ise en az 2 milyon dolar gelir elde etmiş olması şartı aranıyor.

water use and prevent plastic bottles from reaching landfills. The company's growth comes at a time when its activities in mobile water filtration and purification systems are expanding. Blu Technology continues to expand its distribution network, particularly in the recreational vehicle (RV) and marine markets.

Product range extends from filtration to UVC LED purification

Blu Technology's product portfolio includes NSF/ANSI 61-certified multi-stage filtration systems, UVC LED purification technologies, water softeners and filters for different applications. The systems use a quick-connect architecture, stainless steel and environmentally friendly materials. The company, which holds various U.S. patents in the automotive and water sectors, received the Boating Industry Top Products award in 2025 and was also named 2026 SBDC Best Small Business.

Growth is the key criterion for the Inc. 5000

The 2026 Inc. 5000 ranking was prepared according to companies' revenue growth rates between 2022 and 2025. Companies admitted to the list must have been founded and begun generating revenue by March 31, 2022; they must also operate as U.S.-based, privately held, for-profit and independent businesses. Under the list criteria, companies must have generated at least \$100,000 in revenue in 2022 and at least \$2 million in 2025.



DMS 11

DIL-DYE JUMBO HT KUMAŞ BOYAMA MAKİNESİ
DIL-DYE JUMBO HT FABRIC DYEING MACHINE



DMS 24

DIL-WASH AÇIK EN KONTİNÜ KUMAŞ YIKAMA ve KASAR MAKİNESİ
DIL-WASH OPEN WIDTH CONTINUE WASHING and BLEACHING MACHINE



www.dilmenler.com.tr

DMS 17

DIL - STEAM KUMAŞ BUHARLAMA MAKİNESİ
DIL - STEAM FABRIC LOOP STEAMER

DMS
DİLMENLER



DMS 03

DIL-AIR SYNCHRON HAVA JETLİ HT KUMAŞ BOYAMA MAKİNESİ
DIL-AIR SYNCHRON AIR JET HT FABRIC DYEING MACHINE



Dornbirn GFC 2026'da elyaf sektörünün dönüşüm başlıkları ele alınacak

Dornbirn GFC 2026 to address key transformation topics in the fibre industry



Elyaf sektörünün uluslararası buluşmalarından Dornbirn GFC, 16-18 Eylül 2026 tarihlerinde Kulturhaus Dornbirn'da gerçekleştirilecek. İki buçuk günlük konferans programında üç paralel salonda yaklaşık 100 sunum yapılacak. Konferansın 65. yılı kapsamında ana programa yeni tematik oturumlar da eklendi. Programda "Fiber & Textiles Meet Pulp & Paper", doğal lifler ve yüksek performanslı malzemeler, tekstilde döngüsellik, koruyucu iş giysilerinin geri dönüşümü ve RWTH Aachen ile sanayi arasındaki ortak çalışmalar için ayrı sunum oturumları düzenlenecek.

Tekstil ve kâğıt sektörleri aynı oturumda buluşacak

"Fiber & Textiles Meet Pulp & Paper" oturumu, tekstil ile selüloz ve kâğıt sektörleri arasındaki teknoloji ve bilgi transferine odaklanacak. Yeni malzemeler, sürdürülebilir üretim prosesleri ve sektörler arası malzeme dön-

Dornbirn GFC, one of the international meeting points for the fibre industry, will take place at Kulturhaus Dornbirn from 16-18 September 2026. Around 100 presentations will be delivered in three parallel rooms during the two-and-a-half-day conference programme. New thematic sessions have also been added to the main programme for the conference's 65th anniversary. Dedicated presentation sessions will be held on "Fiber & Textiles Meet Pulp & Paper", natural fibres and high-performance materials, textile circularity, recycling of protective workwear, and collaborative work between RWTH Aachen and industry.

Textile and paper industries to meet in the same session

The "Fiber & Textiles Meet Pulp & Paper" session will focus on technology and knowledge transfer between the textile



Dornbirn Global Fiber Congress (GFC), 16-18 Eylül 2026 tarihlerinde Avusturya'da 65. kez düzenleniyor. 30'dan fazla ülkeden 600+ uzmanı buluşturan etkinlik, elyaf inovasyonları, döngüsel ekonomi ve yapay zekâ odaklı ~100 sunuma ev sahipliği yapıyor.



Dornbirn Global Fiber Congress (GFC) returns for its 65th edition in Austria, September 16–18, 2026. Bringing together 600+ experts from 30+ countries, the event features ~100 presentations on fiber innovations, circular economy, and AI.



gülerinin oluşturulması oturumun temel konuları arasında yer alıyor. ANDRITZ AG, CETI, Gessner GmbH ve Saubermacher Dienstleistungs AG'nin yanı sıra TU Dresden, RWTH Aachen University ve Graz University of Technology oturumda yer alacak. ANDRITZ AG'den Michael Waupotitsch, tekstil atıklarından geri kazanılan pamuk liflerinin ambalaj kâğıtlarında kullanım potansiyelini ele alacak. CETI ise tekstil atıklarının mekanik yöntemlerle sürdürülebilir kâğıt ürünlerine dönüştürülmesi ve Portekiz okalıptüs hamurundan insan yapımı selülozik liflerin geliştirilmesi üzerine iki çalışma sunacak. 58 ortağın yer aldığı be@t projesinde iyonik sıvılar, Lyocell geri dönüşümü ve lignin bazlı fonksiyonelleştirme gibi teknolojiler kullanılarak döngüsel ve iklimle dirençli elyaf üretimine yönelik ölçeklenebilir çözümler geliştiriliyor.

Doğal liflerde sürdürülebilirlik ve performans birlikte değerlendirilecek

Doğal liflere ayrılan oturumda doğal, biyo-bazlı ve sentetik liflerin birlikte kullanıldığı çok işlevli malzemeler ele alınacak. Yün bazlı kompozitlerden biyo-bazlı polimerlere kadar farklı malzeme gruplarının yanı sıra polyester, poliamid, aramid ve özel liflerdeki gelişmeler değerlendirilecek. Bremen Cotton Exc-

and pulp and paper industries. New materials, sustainable production processes and the creation of cross-industry material loops are among the main topics of the session. ANDRITZ AG, CETI, Gessner GmbH and Saubermacher Dienstleistungs AG, along with TU Dresden, RWTH Aachen University and Graz University of Technology, will take part in the session. Michael Waupotitsch from ANDRITZ AG will address the potential use of cotton fibres recovered from textile waste in packaging papers. CETI will present two studies on transforming textile waste into sustainable paper products through mechanical methods and developing man-made cellulosic fibres from Portuguese eucalyptus pulp. The be@t project, involving 58 partners, is developing scalable solutions for circular and climate-resilient fibre production using technologies such as ionic liquids, Lyocell recycling and lignin-based functionalisation.

Sustainability and performance in natural fibres to be evaluated together

The session dedicated to natural fibres will address multifunctional materials combining natural, bio-based and synthetic fibres. Developments in polyester, polyamide, aramid and specialty fibres will be evaluated alongside different material groups ranging from wool-based

hange'den Elke Hortmeyer'in moderatörlüğünü yapacağı oturumda lif tedarik zincirinde izlenebilirlik, doğal lif esaslı nonwovenlar, doğal liflerin günlük ürünlerde kullanım ve işleme potansiyeli ile sürdürülebilirlik açısından lif izlenebilirliği gibi konular gündeme gelecek. Hortmeyer ayrıca konferansın açılışında Green Deal ve PEF'in tekstil sektörüne etkilerini konu alan bir keynote sunumu gerçekleştirecek.

ReHubs tekstilden tekstile geri dönüşümün ölçeklendirilmesine odaklanacak

Konferansın döngüsel ekonomi gündeminin önemli bölümlerinden birini ReHubs oturumları oluşturacak. Avrupa tekstil değer zincirinin farklı noktalarındaki paydaşları bir araya getiren ReHubs; tekstilden tekstile geri dönüşümün endüstriyel ölçekte uygulanabilmesi için değer zincirlerinin koordinasyonu, yatırımların harekete geçirilmesi ve standartların uyumlaştırılması üzerinde çalışıyor. ReHubs Geçici CEO'su ve Yönetim Kurulu Başkanı Robert van de Kerkhof, Avrupa tekstil sektöründe döngüsel ekonomiye yönelik güçlü bir ivme bulunduğunu ancak endüstriyel ölçeğe geçiş için ekonomik olarak uygulanabilir bir sisteme ihtiyaç olduğunu belirtti. Kerkhof'a göre arz ve talep arasındaki darboğazın giderilememesi halinde döngüsel ekonomi pilot projelerle sınırlı kalabilir. Dornbirn GFC'deki ReHubs oturumunda mekanik ve kimyasal tekstil geri dönüşümündeki gelişmeler, yeni iş modelleri ve Avrupa'da rekabetçi döngüsel değer zincirlerinin kurulması için gerekli koşullar değerlendirilecek.

İş giysileri kapalı tekstil döngüsü için örnek oluşturuyor

ReHubs'ın bir diğer oturumu koruyucu iş giysilerine ayrılacak. İş giysilerinin büyük, öngörülebilir ve görece homojen malzeme akışları oluşturması; lif bileşimlerinin ve malzeme özelliklerinin biliniyor olması, bu ürün grubunu tekstilden tekstile geri dönüşüm açısından uygun alanlardan biri haline getiriyor. Kapalı B2B sistemleri ve düzenli ürün yenileme döngüleri de malzemelerin toplanması ve geri dönüşüm süreçlerinin planlanmasını kolaylaştırıyor. Oturumda Norsk Tekstilgjenvinning AS ve NTG AS, iş giysileri ve fonksiyonel tekstillerde mekanik tekstilden tekstile geri dönüşümün endüstriyel ölçekte uygulanmasını ele alacak. Klopman International, mekanik geri dönüşümde teknoloji, malzeme kalitesi ve değer zinciri iş birliğine odaklanırken, PurFi Belgium ise kullanım ömrünü tamamlamış iş giysilerinin mekanik geri dönüşümünün ölçeklendirilmesine yönelik çalışmalarını paylaşacak.

RWTH Aachen sanayi ortaklarıyla araştırma sonuçlarını paylaşacak

Dornbirn GFC, üçüncü kez RWTH Aachen University'ye özel bir sunum oturumuna ev sahipliği yapacak. Yedi sunumdan oluşacak iki oturumda üniversitenin Institute

composites to bio-based polymers. Moderated by Elke Hortmeyer from Bremen Cotton Exchange, the session will cover topics including traceability in the fibre supply chain, natural fibre-based nonwovens, the use and processing potential of natural fibres in everyday products, and fibre traceability from a sustainability perspective. Hortmeyer will also deliver a keynote presentation at the opening of the conference on the impact of the Green Deal and PEF on the textile industry.

ReHubs to focus on scaling textile-to-textile recycling

ReHubs sessions will form an important part of the conference's circular economy agenda. Bringing together stakeholders from different points of the European textile value chain, ReHubs works on value chain coordination, mobilising investment and harmonising standards to enable textile-to-textile recycling to be implemented at industrial scale. ReHubs Interim CEO & Chairman of the Board Robert van de Kerkhof stated that there is strong momentum towards the circular economy in the European textile industry, but an economically viable system is needed to move to industrial scale. According to Kerkhof, unless the bottleneck between supply and demand is overcome, the circular economy may remain limited to pilot projects. The ReHubs session at Dornbirn GFC will examine developments in mechanical and chemical textile recycling, new business models and the conditions required to establish competitive circular value chains in Europe.

Workwear provides an example for closed textile loops

Another ReHubs session will be dedicated to protective workwear. The fact that workwear generates large, predictable and relatively homogeneous material streams, and that its fibre compositions and material specifications are known, makes this product group one of the suitable areas for textile-to-textile recycling. Closed B2B systems and regular product replacement cycles also facilitate the collection of materials and the planning of recycling processes. In the session, Norsk Tekstilgjenvinning AS and NTG AS will address the industrial-scale implementation of mechanical textile-to-textile recycling for workwear and functional textiles. Klopman International will focus on technology, material quality and value chain collaboration in mechanical recycling, while PurFi Belgium will share its work on scaling the mechanical recycling of end-of-life workwear.

RWTH Aachen to share research results with industry partners

For the third time, Dornbirn GFC will host a dedicated presentation session by RWTH Aachen University. Two sessions comprising seven presentations will feature work

of Textile Technology (ITA) birimi ile sektör ortaklarının yürüttüğü çalışmalar aktarılacak. Programda Pfeifer & Langen ile şekerin tekstil inovasyonunda hammadde olarak kullanılması, Barmag ile yalancı büküm tekstürede enerji verimliliği, Technofibres ile termo-mekanik olarak geri dönüştürülen tekstillerden eriyikten boyalı polyester iplik üretimi ve Envalior ile termoplastik kopolyster elastomerlerden geri dönüştürülebilir elastik iplik geliştirilmesi gibi konular bulunuyor.

Konferansta yaklaşık 100 uzman sunumu gerçekleştirilecek

Dornbirn GFC 2026'nın genel programında tekstil sektörüne yönelik strateji ve politikalar, Ar-Ge ve pazar trendleri, yapay zekâ, elyaf inovasyonları, döngüsel ekonomi ve sürdürülebilirlik, fonksiyonel ve akıllı tekstiller, nonwovenlar ve kompozit malzemeler ile akademi-sanayi ortak projelerinden uygulama örnekleri yer alacak. 17 Eylül'de Innovation Day & Forum düzenlenecek. Konferansın sergi alanında ise 20 uluslararası katılımcı teknoloji, ürün ve çözümlerini sunacak.

carried out by the university's Institute of Textile Technology (ITA) together with its industry partners. The programme includes the use of sugar as a raw material for textile innovation with Pfeifer & Langen, energy efficiency in false-twist texturing with Barmag, the production of spun-dyed polyester yarns from thermo-mechanically recycled textiles with Technofibres, and the development of recyclable elastic yarns from thermoplastic copolyester elastomers with Envalior.

Around 100 expert presentations to be held at the conference

The overall programme of Dornbirn GFC 2026 will cover strategies and policies for the textile industry, R&D and market trends, artificial intelligence, fibre innovations, circular economy and sustainability, functional and smart textiles, nonwovens and composite materials, as well as practical examples from joint industry-academia projects. Innovation Day & Forum will take place on 17 September. In the conference exhibition area, 20 international exhibitors will present their technologies, products and solutions.



Endonezya tekstili Avrupa pazarına Türkiye üzerinden açılıyor

Indonesian textiles open up to the
European market through Türkiye



Istanbul Fashion Connection (IFCO), Endonezya tekstil ve hazır giyim sektörünün Avrupa pazarına yönelik çalışmalarına ev sahipliği yaptı. İstanbul Fuar Merkezi'nde gerçekleştirilen fuarda Endonezya, ülke standıyla yer alırken, 14–18 Ekim 2026 tarihlerinde Cakarta'da düzenlenecek Endonezya Uluslararası Mütevazı Moda Festivali (IN2MOTIONFEST) de tanıtıldı. Endonezya'nın mütevazı moda alanındaki güncel koleksiyonlarının sergilendiği stantta, ülkenin tekstil ve hazır giyim sektöründen temsilciler Türk sektör profesyonelleriyle bir araya geldi.

Istanbul Fashion Connection (IFCO) hosted the Indonesian textile and apparel industry's activities targeting the European market. At the fair held at Istanbul Expo Center, Indonesia took part with a national pavilion, while the Indonesia International Modest Fashion Festival (IN2MOTIONFEST), to be held in Jakarta on 14–18 October 2026, was also promoted. At the pavilion, where Indonesia's latest collections in modest fashion were displayed, representatives of the country's textile and apparel industry met with Turkish industry professionals.



IFCO kapsamında İstanbul'a gelen Endonezya heyeti, iki ülke arasında ticaret, yatırım, tasarımcı değişimi ve sektörel iş birliklerinin geliştirilmesini hedeflediklerini açıkladı



The Indonesian delegation in Istanbul for IFCO announced that it aims to develop trade, investment, designer exchanges and sectoral cooperation between the two countries



Türkiye'nin bölgesel konumu iş birliği açısından öne çıkıyor

Endonezya Merkez Bankası (Bank Indonesia), Endonezya Moda Odası (IFC) ve Endonezya Muhafazakâr Yaratıcı Endüstrisi (IKRA) temsilcilerinden oluşan heyet, Türkiye'nin tekstil ve hazır giyim sektöründeki üretim altyapısının yanı sıra Avrupa, Orta Doğu ve Orta Asya pazarlarına erişimdeki konumuna dikkat çekti. Endonezya Merkez Bankası yetkilisi Ndari Surjaningsih, İstanbul'un tekstil ve hazır giyim endüstrisi açısından önemli merkezlerden biri olduğunu belirterek, iki yıldır katıldıkları IFCO'nun Endonezya açısından uluslararası bağlantılar kurmaya imkân sağladığını söyledi. Endonezya'nın tasarım, üretim, İslami finansman, dijitalleşme ve küresel pazarlara erişimi kapsayan değer zincirini güçlendirerek dünyanın önde gelen mütevazı moda merkezlerinden biri olmayı hedeflediğini ifade eden Surjaningsih, Türkiye'nin de köklü tekstil geçmişi, sanayi altyapısı ve farklı pazarlara erişim imkânıyla bu alanda önemli bir konumda bulunduğunu kaydetti. Surjaningsih, İstanbul'daki buluşmanın Müslüman ülkeler arasında daha bağlantılı bir küresel mütevazı moda ekosistemi oluşturulması açısından da önem taşıdığını ifade etti.

Hedef ticaret ve yatırımı geliştirmek

IN2MOTIONFEST kapsamında Türkiye ile Endonezya arasındaki iş birliğinin yal-



Türkiye's regional position stands out for cooperation

The delegation, comprising representatives of Bank Indonesia, the Indonesian Fashion Chamber (IFC) and the Indonesian Conservative Creative Industry (IKRA), highlighted Türkiye's textile and apparel production infrastructure as well as its position in accessing the markets of Europe, the Middle East and Central Asia. Bank Indonesia official Ndari Surjaningsih said Istanbul is one of the important centres for the textile and apparel industry, adding that IFCO, which they have attended for two years, has enabled Indonesia to establish international connections. Surjaningsih said Indonesia aims to become one of the world's leading modest fashion centres by strengthening its entire value chain encompassing design, production, Islamic finance, digitalisation and access to global markets, while Türkiye also holds an important position in this field with its deep-rooted textile heritage, industrial infrastructure and access to different markets. Surjaningsih added that the gathering in Istanbul is also important for creating a more connected global modest fashion ecosystem among Muslim countries.

Targeting growth in trade and investment

Stating that cooperation between Türkiye and Indonesia within IN2MOTIONFEST



nızca moda etkinlikleriyle sınırlı kalmasının hedeflenmediğini belirten Surjaningsih, ticaret ve yatırımdan insan kaynağının geliştirilmesine, tasarımcı değişiminden endüstriyel ağların güçlendirilmesine kadar farklı alanlarda somut çalışmalar planlandığını söyledi. İki ülkenin sanayicileri arasındaki iş birliklerini artırmayı amaçladıklarını kaydeden Surjaningsih, Endonezya'nın küresel mütevazı moda endüstrisindeki konumunu güçlendirmek istediklerini belirtti.

“Türkiye Avrupa pazarına açılan kapı”

Endonezya Muhafazakâr Yaratıcı Endüstrisi (IKRA) Konseyi Temsilcisi Ali Charisma da Türkiye'nin Avrupa pazarına erişim açısından taşıdığı öneme dikkat çekti. Charisma, Endonezya ve Türkiye moda endüstrileri arasında daha güçlü iş birlikleri kurulmasını ve iki pazar açısından karşılıklı fırsatlar oluşturulmasını hedeflediklerini ifade etti.

Geleneksel tekstil mirası modern tasarımlarla buluştu

Endonezya'nın IFCO programı kapsamında bir de defile gerçekleştirildi. Febry Ferry Fabry, Boolao, Nissa Khoirina, Dama Kara, Eiwa ve Sofie, hazırladıkları yeni koleksiyonları Türk mankenlerin katıldığı defileyle tanıttı. Koleksiyonlarda Endonezya'nın geleneksel kumaş ve tekstil kültürü Wastra'dan esinlenen tasarımlar öne çıktı. Ülkenin geleneksel tekstil mirası ve farklı üretim teknikleri, modern mütevazı moda anlayışıyla yorumlandı. Defileyi Endonezya Merkez Bankası yetkilisi Ndari Surjaningsih ile Endonezya İstanbul Konsolosluğu Ekonomik İşler Müşaviri Hannan Hadi de izledi. Etkinliğin sunumunu ve projenin Endonezya-Türkiye arasındaki uluslararası yönetimini moda yazarı Ümit Temurçin üstlendi.

is intended to extend beyond fashion events, Surjaningsih said concrete activities are planned in various areas, from trade and investment to human resource development, designer exchanges and strengthening industrial networks. Surjaningsih added that they aim to increase cooperation between industrialists in the two countries and strengthen Indonesia's position in the global modest fashion industry.

“Türkiye is a gateway to the European market”

Ali Charisma, Representative of the Indonesian Conservative Creative Industry (IKRA) Council, also highlighted Türkiye's importance in terms of access to the European market. Charisma said they aim to establish stronger cooperation between the Indonesian and Turkish fashion industries and create mutually beneficial opportunities for both markets.

Traditional textile heritage meets modern designs

A fashion show was also held as part of Indonesia's IFCO programme. Febry Ferry Fabry, Boolao, Nissa Khoirina, Dama Kara, Eiwa and Sofie presented their new collections in a fashion show featuring Turkish models. Designs inspired by Wastra, Indonesia's traditional fabric and textile culture, stood out in the collections. The country's traditional textile heritage and diverse production techniques were interpreted through a modern modest fashion perspective. The fashion show was also attended by Bank Indonesia official Ndari Surjaningsih and Hannan Hadi, Economic Affairs Counsellor at the Indonesian Consulate in Istanbul. The event was presented by fashion writer Ümit Temurçin, who also managed the project's international coordination between Indonesia and Türkiye.

PRO-SMH

THE RISING STAR IN WEAVING PREPARATION
GIVING CUSTOMERS A REAL ALTERNATIVE.....

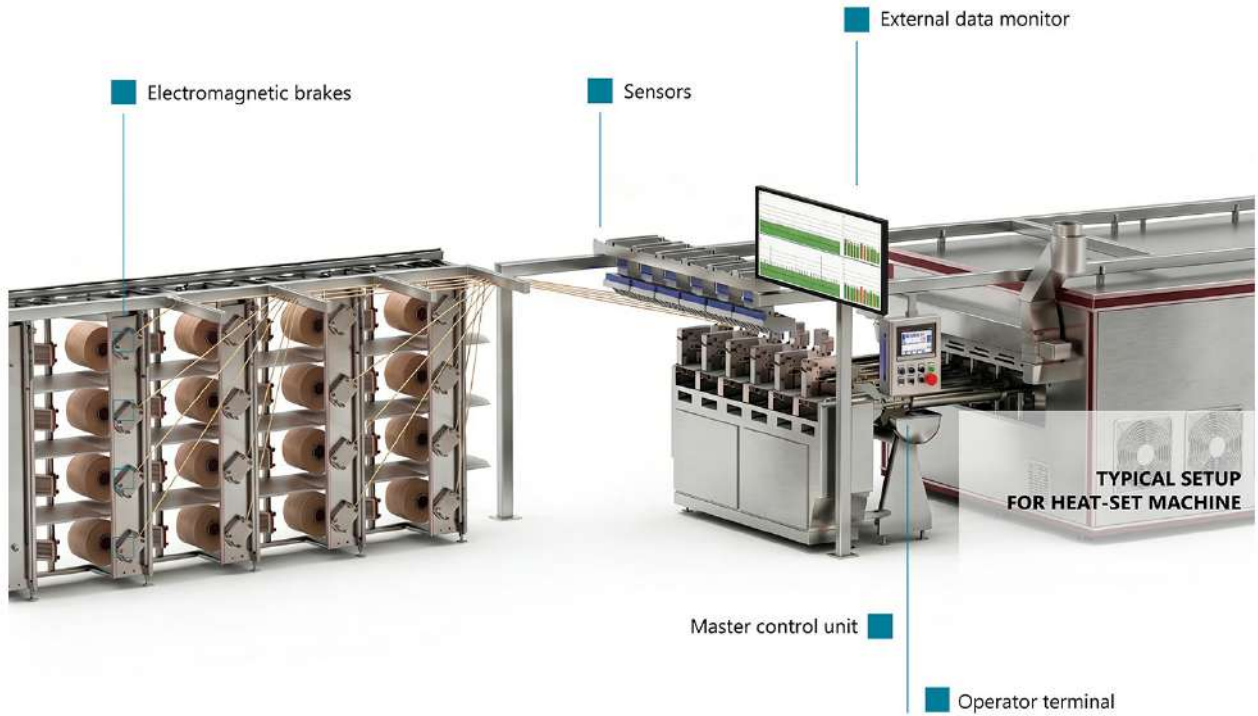


GERMAN TECHNOLOGY
designed & developed in Germany

www.prosmh.com

Eltex, ısıl sabitlemede iplik gerginliğini kontrol altına alıyor

Eltex brings yarn tension under control in heat-setting



Sentetik ve karışım ipliklerin üretiminde önemli aşamalardan biri olan ısıl sabitleme, iplik yapısının stabilize edilmesi, büküm ve hacmin kalıcı hâle getirilmesi açısından hassas proses koşulları gerektiriyor. Bu aşamadaki değişkenler, ipliğin daha sonraki dokuma, örme, tafting, boyama ve terbiye proseslerindeki performansını da etkileyebiliyor. Eltex'in geliştirdiği ACT-MULTI, ısıl sabitleme makinesi tüneline giriş tarafında iplik gerginliğini ayrı ayrı takip ederek önceden belirlenen referans değerlere göre otomatik kontrol gerçekleştiriyor.

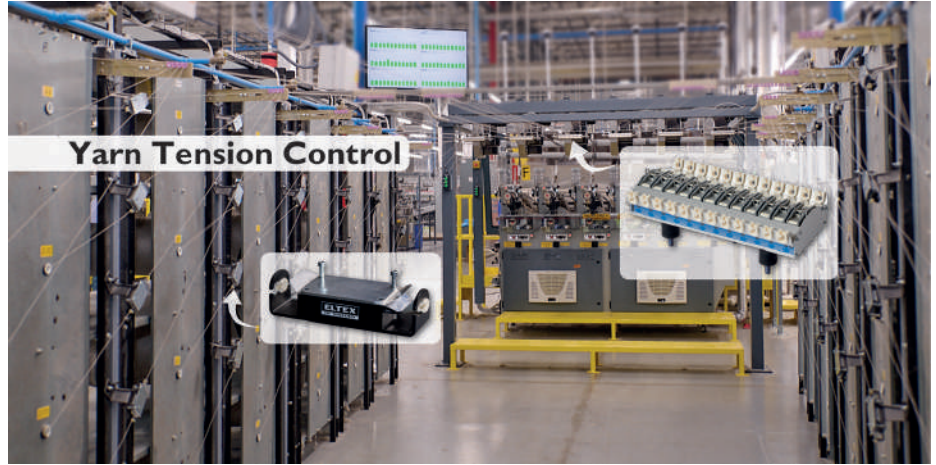
One of the key stages in the production of synthetic and blended yarns, heat-setting requires precise and consistent process conditions in order to stabilise the yarn structure and permanently set both twist and bulk. The variables involved at this stage can also have an effect on the performance of the yarn in subsequent weaving, knitting, tufting, dyeing and finishing processes. Developed by Eltex, ACT-MULTI individually monitors yarn tension at the input side of the heat-setting machine tunnel and automatically controls it according to predefined reference values.



Eltex'in geliştirdiği ACT-MULTI, ısı sabitleme prosesinde her bir ipliğin gerginliğini ayrı ayrı izleyerek otomatik kontrol sağlıyor. Sistem, özellikle halı ipliği üretiminde proses koşullarının tutarlılığını ve ürün kalitesini etkileyen gerginlik değişimlerinin kontrolüne odaklanıyor



Developed by Eltex, ACT-MULTI individually monitors the tension of each yarn in the heat-setting process and provides automatic control. The system focuses particularly on controlling tension variations that affect process consistency and product quality in carpet yarn production



Halı ipliği üretiminde gerginlik kontrolü

Isıl işlem, özellikle halı ipliklerinde iç gerilimlerin giderilmesi; hacim, esneklik, boyutsal kararlılık ve boya alımının iyileştirilmesi açısından önem taşıyor. Proses sırasında iplik gerginliğinde meydana gelen farklılıklar ise işlem koşullarının tutarlılığını ve nihai ürün kalitesini etkileyebiliyor. ACT-MULTI, bu değişkenliği azaltmak amacıyla her bir iplik pozisyonundaki gerginliği sürekli izliyor. Sistemin hızlı tepki süresi gerginlik kontrolünün hassas biçimde gerçekleştirilmesini sağlarken, entegre iplik kopuş algılama özelliği de prosesin takibine katkıda bulunuyor. Harici ekran üzerinden sistemin tamamı izlenebilirken, yeni üretim siparişlerinde aktif iplik pozisyonları sisteme tanıtılabilir. Gerginlik ve durdurma değerleri her tünel için bağımsız olarak belirlenebilir. Sensör parametrelerinin farklı iplik gruplarına göre yapılandırılması sayesinde ayrı tünellerden geçen iplikler için farklı çalışma değerleri uygulanabilir.

Her iplik için bağımsız kontrol

Eltex CEO'su Brian Hicks, ACT-MULTI'nin her bir ipliğin gerginliğini önceden tanımlanan referans değerine göre otomatik olarak kontrol etmek üzere geliştirildiğini belirtiyor. Hicks, sistemin her tünelde bağımsız çalıştığını ifade ederek, iplik kopması veya gerginliğin önceden belirlenen sınırların dışına çıkması durumunda makineyi durdurma fonksiyonunun da devreye girdiğini söylüyor.

Yarn tension control in carpet yarn production

Heat treatment is particularly important in carpet yarns for relieving internal stresses and improving bulk, resilience, dimensional stability and dye uptake. Variations in yarn tension during the process can affect both the consistency of processing conditions and the quality of the finished product. ACT-MULTI continuously monitors the tension at each individual yarn position with the aim of reducing this variability. The system's fast response enables precise tension control, while integrated yarn break detection also contributes to the monitoring of the process. The complete system can be monitored via an external display, while active yarn positions can be quickly learned by the system when new production orders are introduced. Tension and stop values can be set independently for each tunnel. As sensor parameters can be configured for different yarn groups, different operating values can therefore be applied to yarns passing through separate tunnels.

Independent control for each yarn

Eltex CEO Brian Hicks states that ACT-MULTI was developed specifically to automatically control the tension of each yarn according to a predefined reference value. Hicks says the system operates independently in each tunnel, adding that a machine stop function is also activated if a yarn breaks or tension moves outside the predefined limits. ACT-MULTI sensors are available with one, eight, ten or twelve



ACT-MULTI sensörleri bir, sekiz, on veya on iki kanallı seçeneklerle sunuluyor. Her kanalda bulunan LED göstergeler iplik hata pozisyonunu, sisteme tanıtilen pozisyonları ve belirlenen aralığın dışındaki durumları gösteriyor. Sistem, çalışma sırasında tüm iplikleri takip ederek her bir ipliğin gerginlik değerini ayrı ayrı görüntülüyor. Sensörler 300 veya 600 cN çalışma aralıklarında kullanılabilir.

Modüler yapı ile kurulum ve bakım kolaylığı

ACT-MULTI'de kendi kendine teşhis ve sistem bileşenlerinin otomatik adreslenmesi özellikleri de bulunuyor. Modüler bağlantı yapısı sistemin yapılandırılmasını ve gerektiğinde değiştirilmesini kolaylaştırırken, sensörler metal muhafazalar içerisinde yer alıyor. İplik frenleri ise bakım ihtiyacını azaltacak şekilde tasarlanmış durumda. TMAS Genel Sekreteri Therese Premler-Andersson, tekstil üretiminin farklı aşamalarında proses tutarlılığı ve kontrolün öneminin arttığına dikkat çekiyor. Üreticilerin atık miktarını azaltmaya ve sonraki üretim aşamalarında ortaya çıkabilecek kalite sorunlarının önüne geçmeye odaklandığını belirten Premler-Andersson, Eltex'in iplik gerginliği izleme alanında uzun süredir faaliyet gösterdiğini ve ACT-MULTI'nin mevcut bir tekstil prosesinde kontrol ve proses yönetimine yönelik geliştirilen teknolojilerden biri olduğunu ifade ediyor.

channels. LED indicators on each channel show the yarn fault position, positions learned by the system and out-of-range conditions. Throughout the working process, the system monitors all the yarns and displays the tension value of each yarn individually. The sensors can operate in working ranges of 300 or 600 cN.

Modular structure for easier installation and maintenance

ACT-MULTI also incorporates self-diagnostics and automatic addressing of system components. Its modular connection structure makes system configuration and any required modification easier, while the sensors are housed in metal casings. The system's yarn brakes, meanwhile, are designed in a way that reduces maintenance requirements. TMAS Secretary General Therese Premler-Andersson draws attention to the growing importance of process consistency and control throughout the different stages of textile production. Noting that manufacturers are focusing on reducing waste and preventing quality problems that may arise at later stages of production, Premler-Andersson says Eltex has long been active in yarn tension monitoring and that ACT-MULTI is one of the technologies developed for control and process management in an established textile process.

Terrot, Egypt Stitch'da Yuvarlak Örme Teknolojisine Odaklanacak

Terrot to Focus on Circular Knitting Technology at Egypt Stitch



Kahire'de I3P 196 açık en yuvarlak örme makinesini sergileyecek olan şirket; farklı kumaş uygulamalarına uyum, üretim verimliliği ve sürdürülebilir tekstil üretimi için geliştirilen çözümlerini bölge tekstil sektörüyle buluşturacak. Almanya merkezli tekstil makineleri üreticisi ve Santoni China Group üyesi Terrot Textilmaschinen GmbH, 24-27 Eylül 2026 tarihlerinde Kahire'de düzenlenecek 24. Egypt Stitch & Tex Expo'da yerini alacak. Şirket, Mısır'daki temsilcisi Setraco Safouh Tex ile gerçekleştireceği fuar katılımında I3P 196 açık en yuvarlak örme makinesini sergileyecek.

Spor giyimden moda, teknik tekstillerden otomotiv ve ev tekstillerine kadar farklı kullanım alanlarına yönelik üretim yapabilecek şekilde geliştirilen I3P 196, Terrot'un fuardaki ana teknoloji sunumunu oluşturacak. Şirket,

The company will showcase the I3P 196 open-width circular knitting machine in Cairo and present to the regional textile industry solutions for different fabric applications, production efficiency and sustainable textile manufacturing. German textile machinery manufacturer and Santoni China Group member Terrot Textilmaschinen GmbH will take part in the 24th Egypt Stitch & Tex Expo, to be held in Cairo from 24-27 September 2026. The company will showcase the I3P 196 open-width circular knitting machine at the exhibition with its Egyptian representative Setraco Safouh Tex.

Developed for applications from sportswear and fashion to technical textiles, automotive and home textiles, the I3P 196 will be Terrot's main technology presentation at the exhibition. The company will highlight the machine's pro-



Terrot Textilmaschinen GmbH, Mısır temsilcisi Setraco Safouh Tex ile birlikte Egypt Stitch & Tex Expo 2026'ya katılacak



Terrot Textilmaschinen GmbH will participate in Egypt Stitch & Tex Expo 2026 together with its Egyptian representative Setraco Safouh Tex

makinenin farklı malzeme ve kumaş yapılarıyla çalışabilme yeteneğinin yanı sıra üretim verimliliği ve esnekliğine dikkat çekecek. Fuar katılımı aynı zamanda Terrot ve Setraco Safouh Tex'e Mısır ve çevre ülkelerdeki üreticiler, yatırımcılar ve sektör temsilcileriyle bir araya gelme imkânı sağlayacak. Şirketler, özellikle daha kısa ürün geliştirme süreleri, sürdürülebilirlik gereklilikleri ve farklı özelliklere sahip kumaşlara yönelik artan talebin üretim teknolojilerine etkisini gündeme taşıyacak.

I3P 196, farklı kumaş uygulamalarıyla sergilenecek

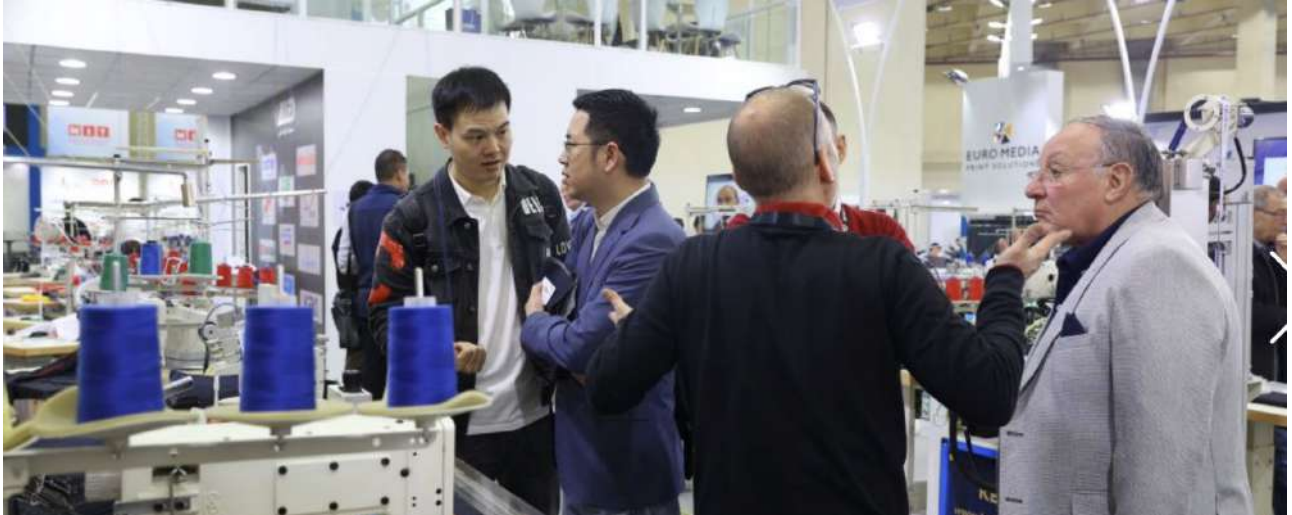
Egypt Stitch & Tex Expo 2026'da sergilenecek Terrot I3P 196; 34 inç çap, E24 incelik ve 108 besleyici konfigürasyonuna sahip. Fuardaki üretim örneğinde çift yüzlü kumaş yapısı kullanılacak. Böylece makinenin farklı malzeme kombinasyonlarını işleme ve performans odaklı tekstil uygulamalarına yönelik kumaş geliştirme kabiliyeti gösterilecek. I3P 196'nın kullanım alanları arasında spor giyim, günlük giyim, moda, teknik tekstiller, otomotiv tekstilleri ve ev tekstilleri bulunuyor. Bu geniş uygulama alanı, üreticilerin farklı pazar segmentlerine yönelik kumaşları aynı teknoloji platformu üzerinde geliştirebilmesine imkân tanıyor. Terrot Textilmaschinen GmbH CEO'su Martin Vorsatz, Mısır ve çevre ülkelerin tekstil üretimi, yatırım ve teknolojik gelişim aç-

duction efficiency and flexibility, as well as its ability to work with different materials and fabric structures. The exhibition will also allow Terrot and Setraco Safouh Tex to meet manufacturers, investors and industry representatives from Egypt and surrounding countries. The companies will particularly address how production technologies are affected by shorter product development times, sustainability requirements and growing demand for fabrics with different characteristics.

I3P 196 to be showcased with different fabric applications

The Terrot I3P 196 to be showcased at Egypt Stitch & Tex Expo 2026 features a 34-inch diameter, E24 gauge and 108-feeder configuration. A double-face fabric structure will be used in the production example at the exhibition. This will demonstrate the machine's capability to process different material combinations and develop fabrics for performance-oriented textile applications. The I3P 196 can be used for sportswear, leisurewear, fashion, technical textiles, automotive textiles and home textiles. This range enables manufacturers to develop fabrics for different market segments on the same technology platform. Martin Vorsatz, CEO of Terrot Textilmaschinen GmbH, said Egypt and surrounding countries continue to offer important opportunities for textile production, investment and technological





sından önemli fırsatlar sunmaya devam ettiğini belirtti. Vorsatz, Setraco ile birlikte gelişmiş yuvarlak örme teknolojinin ürün çeşitliliği ile verimli ve güvenilir üretimi nasıl bir araya getirebileceğini göstereceklerini ifade etti.

Sürdürülebilirlik ile üretim verimliliği birlikte ele alınıyor

Terrot'un fuar sunumundaki önemli başlıklardan birini de sürdürülebilir tekstil üretimi oluşturuyor. Küresel tekstil endüstrisinde kaynakların daha verimli kullanılması, üretim atıklarının azaltılması ve değer zincirinde şeffaflığın artırılması yönündeki beklentiler, üretim teknolojilerindeki dönüşümü de hızlandırıyor. Şirket, yuvarlak örme alanındaki makine tecrübesini verimli malzeme kullanımı, istikrarlı kumaş kalitesi ve esnek üretime yönelik çözümlerle bir araya getiriyor. İplik seçimi, kumaş konstrüksiyonu ve sonraki proseslere bağlı olarak yuvarlak örme teknolojisi; geri dönüştürülmüş, sertifikalı veya çevresel etkisi daha düşük elyaflarla geliştirilen tekstil ürünlerinin üretiminde de kullanılabilir. Bu dönüşüm özellikle spor giyim, moda, teknik tekstiller ve iç mekân tekstillerinde yeni kumaş geliştirme çalışmalarına yansıyor. Performans ve dayanıklılığın yanı sıra esneklik, konfor ve malzemenin etkin kullanımını aynı yapıda buluşturan kumaşlara yönelik talep de artıyor. Terrot Textilmaschinen GmbH Uygulama Danışmanlığı Başkanı Thomas Fischer, tekstil üretiminde sürdürülebilirliğin operasyonel verimlilik ve malzeme bilgisiyle giderek daha fazla bağlantılı hale geldiğini belirterek, modern üretim teknolojilerinin değişen iplik konseptlerine uyum sağlarken verimli prosesleri ve uzun vadeli kaynak yönetimini de desteklemesi gerektiğine dikkat çekti.

Mısır'ın bölgesel tekstil pazarındaki konumu öne çıkıyor

Terrot'un Kahire'deki fuar katılımının arka planında Mısır'ın bölgesel tekstil üretimindeki konumu da bulunuyor. Avrupa, Orta Doğu ve Afrika pazarlarının kesişiminde yer

development. Vorsatz said that together with Setraco they will demonstrate how advanced circular knitting technology can combine product diversity with efficient and reliable production.

Sustainability and production efficiency addressed together

Sustainable textile manufacturing is also one of the key themes of Terrot's exhibition presentation. Across the global textile industry, expectations for more efficient resource use, less production waste and greater value-chain transparency are accelerating the transformation of production technologies. The company combines its machinery expertise in circular knitting with solutions for efficient material use, consistent fabric quality and flexible production. Depending on yarn selection, fabric construction and downstream processes, circular knitting technology can also be used in the production of textile products developed with recycled, certified or lower-impact fibres. This transformation is reflected particularly in new fabric development in sportswear, fashion, technical textiles and interior textiles. Demand is also increasing for fabrics that combine performance and durability with flexibility, comfort and efficient material use in the same structure. Thomas Fischer, Head of Application Advisory at Terrot Textilmaschinen GmbH, noted that sustainability in textile manufacturing is increasingly linked to operational efficiency and material intelligence, adding that modern production technologies must support efficient processes and long-term resource management while adapting to evolving yarn concepts.

Egypt's position in the regional textile market comes to the fore

Terrot's participation in the Cairo exhibition also reflects Egypt's position in regional textile production. Located at the crossroads of European, Middle Eastern and Afri-

alan ülke, entegre tekstil ve hazır giyim sektörü ile önemli ihracat pazarlarına yakınlığı sayesinde üretim ve tedarik açısından önemli bir merkez niteliği taşıyor. Tedarik zincirlerini çeşitlendirmek ve farklı üretim bölgelerinde kapasite oluşturmak isteyen tekstil şirketleri açısından Mısır ve çevre pazarların önemi artarken, Terrot da Setraco Safouh Tex ile yürüttüğü iş birliği üzerinden bölgedeki müşterilerine ticari ve teknik açıdan yerel destek sağlıyor. Setraco Safouh Tex CEO'su Ammar M. Safouh Salloum da müşterilerin çok yönlü kullanım olanaklarını güvenilir üretim performansı ile birleştiren teknolojilere yöneldiğini belirtti. Salloum'a göre I3P 196, modadan spor giyime ve teknik tekstillere kadar farklı alanlarda üretim yapan işletmelerin ihtiyaç duyduğu esnekliği ortaya koyuyor.

Çok işlevli kumaşlara yönelik talep makine teknolojilerini şekillendiriyor

Tekstil pazarında ürün çeşitliliğinin artması, makine üreticilerinin de daha geniş uygulama alanlarına cevap verebilen sistemlere yönelmesini beraberinde getiriyor. Egypt Stitch & Tex Expo'da gösterilecek I3P 196 konfigürasyonu da bu eğilim doğrultusunda farklı kumaş türlerinin geliştirilmesine imkân sağlayacak şekilde konumlandırılıyor. Özellikle çok işlevli kumaşların kullanım alanlarının genişlemesi ve üreticilerin portföylerini farklılaştırma isteği, üretim makinelerinden beklenen esnekliği artırıyor. Tekstil üreticileri bir taraftan farklı pazar segmentleri için yeni ürünler geliştirirken diğer taraftan kumaş kalitesini ve üretim performansını koruyabilecek teknolojilere ihtiyaç duyuyor.

Terrot, Santoni China Group bünyesinde küresel pazarlara odaklanıyor

Santoni China Group bünyesinde faaliyet gösteren Terrot, yuvarlak örme teknolojilerini hem geleneksel tekstil üretim merkezlerinin hem de gelişmekte olan üretim bölgelerinin ihtiyaçlarına göre geliştirmeyi sürdürüyor. Santoni China Group'un "Machines Evolved · Intelligence Delivered" yaklaşımı doğrultusunda Terrot'un makine teknolojileri; mekanik mühendisliği, malzeme uzmanlığı ve dijital çözümlerin birlikte değerlendirildiği daha geniş bir teknoloji yapısının parçası olarak konumlandırılıyor. Bu yaklaşımın üretim süreçlerinde şeffaflık, verimlilik ve ölçeklenebilirliği desteklemesi hedefleniyor. Terrot'un Egypt Stitch & Tex Expo 2026 katılımı da şirketin uluslararası büyüme pazarlarındaki üreticiler ve sektör ortaklarıyla doğrudan temas stratejisinin bir parçasını oluşturuyor. Terrot ve Setraco Safouh Tex, fuar süresince Mısır ve çevre pazarlardaki yatırım ihtiyaçları, değişen üretim teknolojileri ve yeni pazar olanakları üzerine sektör temsilcileriyle görüşmeler gerçekleştirecek. Terrot I3P 196, 24-27 Eylül 2026 tarihlerinde Cairo International Conference Center'da düzenlenecek Egypt Stitch & Tex Expo 2026'da ziyaretçilerin incelemesine sunulacak.

can markets, the country is an important production and sourcing hub thanks to its integrated textile and apparel industry and proximity to major export markets. As Egypt and surrounding markets gain importance for textile companies seeking to diversify supply chains and build capacity in different production regions, Terrot also provides customers in the region with local commercial and technical support through its cooperation with Setraco Safouh Tex. Ammar M. Safouh Salloum, CEO of Setraco Safouh Tex, also noted that customers are turning to technologies that combine versatile application possibilities with reliable production performance. According to Salloum, the I3P 196 provides the flexibility required by manufacturers operating in different fields, from fashion and sportswear to technical textiles.

Demand for multifunctional fabrics is shaping machinery technologies

Growing product diversity in the textile market is also leading machinery manufacturers toward systems capable of serving a broader range of applications. The I3P 196 configuration to be shown at Egypt Stitch & Tex Expo is positioned in line with this trend to enable the development of different fabric types. In particular, the expanding use of multifunctional fabrics and manufacturers' desire to diversify their portfolios are increasing the flexibility expected from production machinery. While textile manufacturers develop new products for different market segments, they also need technologies capable of maintaining fabric quality and production performance.

Terrot focuses on global markets within Santoni China Group

Operating within Santoni China Group, Terrot continues to develop its circular knitting technologies according to the needs of both established textile production centers and emerging production regions. In line with Santoni China Group's "Machines Evolved · Intelligence Delivered" approach, Terrot's machinery technologies are positioned as part of a broader technology structure in which mechanical engineering, material expertise and digital solutions are considered together. This approach is intended to support transparency, efficiency and scalability in production processes. Terrot's participation in Egypt Stitch & Tex Expo 2026 is also part of the company's strategy of direct engagement with manufacturers and industry partners in international growth markets. During the exhibition, Terrot and Setraco Safouh Tex will hold discussions with industry representatives on investment needs, evolving production technologies and new market opportunities in Egypt and surrounding markets. The Terrot I3P 196 will be presented to visitors at Egypt Stitch & Tex Expo 2026, held at the Cairo International Conference Center from 24-27 September 2026.



GERMAN TECHNOLOGY
designed & developed in Germany



SENSODYE® PİPO BOYAMA MAKİNASI

www.ktmkrantz.com



 **SENSODYE®**



JET DYEING



LONG TUBE DYEING



YARN DYEING



BEAM DYEING

Osmangazi Mahallesi | Küçükayazma Cad. No:13/2 | Esenyurt-Istanbul/TR | T +90.212.858 08 08 | F +90.212.858 00 70 | E info@ktmkrantz.com

TGSD'den sanayisizleşme riskine karşı bütünleşik sanayi politikası çağrısı

TGSD calls for an integrated industrial policy against the risk of deindustrialization



Türkiye Giyim Sanayicileri Derneği (TGSD), düzenlediği basın toplantısında hazır giyim ve tekstil sektörlerinin mevcut durumuna ilişkin verileri ve Türk sanayisinin geleceğine yönelik politika önerilerini paylaştı. TGSD Müşterek Başkanları Toygar Narbay ve Dr. Ümit Özüren'in katıldığı toplantıda, Cumhurbaşkanlığı, ilgili bakanlıklar, milletvekilleri ve siyasi parti temsilcilerine de sunulan Uzgörü 2050 ve Stratejik Yol Haritası kapsamında ortaya konulan bulgular değerlendirildi.

Küresel rekabette 10 puanlık fark

TGSD Müşterek Başkanı Toygar Narbay, jeopolitik ve ekonomik gelişmelerin Türk sanayicisinin küresel rekabet koşullarını zorlaştırdığını belirtti. Narbay'ın verdiği bilgilere göre, Türkiye'de bir sanayicinin yalnızca sermayesini koruyabilmesi için yüzde 13,6 FAVÖK üretmesi gerekirken, düşük enflasyon ve faiz ortamında faaliyet gösteren küresel rakiplerde bu oran yüzde 3,6 seviye-

The Turkish Clothing Manufacturers' Association (TGSD) shared data on the current policy situation of the apparel and textile sectors and policy proposals for the future of Turkish industry at a press conference. The meeting, attended by TGSD Co-Presidents Toygar Narbay and Dr. Ümit Özüren, evaluated the findings presented within the scope of the Uzgörü 2050 and Strategic Roadmap, which were also submitted to the Presidency, relevant ministries, members of parliament and representatives of political parties.

10-point gap in global competition

TGSD Co-President Toygar Narbay stated that geopolitical and economic developments have made global competitive conditions more challenging for Turkish manufacturers. According to the information provided by Narbay, while a manufacturer in Türkiye needs to generate EBITDA of 13.6 percent simply to preserve its capital, this rate stands at 3.6 percent for global competitors operating in a low-inflation



TGSD, 2022–Haziran 2026 döneminde sektörde 364 bin istihdam ve 10 bin 497 işletme kaybedildiğini belirtti. TGSD Müşterek Başkanı Toygar Narbay, yeni bir sanayi politikası için üç aşamalı yol haritası önerdi



TGSD reported a loss of 364,000 jobs and 10,497 companies between 2022 and June 2026. TGSD Co-President Toygar Narbay proposed a three-stage roadmap for a comprehensive new industrial policy

sinde bulunuyor. Narbay, aradaki 10 puanlık farkın yalnızca hazır giyim ve tekstili değil, ihracatçı sektörlerin tamamını etkilediğini söyledi.

Hazır giyim ve tekstilde 364 bin kişilik istihdam kaybı

Hazır giyim ve tekstilin sanayideki yapısal sorunları erken yansıtan sektörler arasında bulunduğunu ifade eden Narbay, 2022’de ihracatta ulaşılan zirvenin ardından 2026 Haziran’a kadar geçen dönemde iki sektörde toplam 364 bin kişilik istihdamın ve 10 bin 497 işletmenin kaybedildiğini açıkladı. Büyük işletmelerin küçüldüğünü, üretim ölçeği, yetişmiş insan kaynağı ve tedarik zincirinin zayıfladığını belirten Narbay, bu gelişmelerin diğer sanayi kolları açısından da ölçek, verimlilik ve insan kaynağı risklerine işaret ettiğini söyledi. TGSD, bu tablo karşısında üretim, ihracat, istihdam, finansman, teknoloji ve marka politikalarının ortak hedefler doğrultusunda ele alındığı bütünlüklü bir sanayi politikası öneriyor. Dernek, mevcut 86 teşvik kaleminden ikisini eleyerek 84 maddeyi sektörün ihtiyaçlarına göre yeniden tasarladığını ve mevcut sistemde karşılığı bulunmayan 54 yeni politika aracını ekleyerek toplam 138 maddelik bir sektörel çerçeve oluşturduğunu açıkladı. Hazırlanan çalışma Cumhurbaşkanlığı Strateji ve Bütçe Başkanlığı Devlet Yardımları Genel Müdürlüğü’ne sunuldu.

TGSD, tekstil ve hazır giyimin stratejik sektörler arasında yer almasını istiyor

Narbay, 2027-2029 Orta Vadeli Programı’nda mal ihracatının milli gelire oranının 2025’te yüzde 17,1 seviyesinden 2029’da yüzde 14,2’ye gerilemesinin öngörüldüğüne dikkat çekti. Bir önceki programda 2028 yılı için yüzde 16,4 olarak öngörülen oranın yeni programda yüzde 14,5’e çekildiğini belirten Narbay, bu verilerin sanayisizleşme riskine ilişkin değerlendirmelerini desteklediğini ifade etti. TGSD, hazır giyim ve tekstilin OVP’de yalnızca “emek yoğun sektörler” kapsamında değil, “stratejik sektörler”

and low-interest environment. Narbay said the 10-point gap affects not only apparel and textiles but all export-oriented sectors.

Apparel and textiles lose 364 thousand jobs

Stating that apparel and textiles are among the sectors that reflect structural problems in industry at an early stage, Narbay said that following the export peak reached in 2022, the two sectors lost a total of 364 thousand jobs and 10,497 enterprises through June 2026. Noting that large enterprises have downsized and that production scale, skilled human resources and the supply chain have weakened, Narbay said these developments also point to risks concerning scale, productivity and human resources for other branches of industry. Against this backdrop, TGSD proposes an integrated industrial policy in which production, exports, employment, financing, technology and brand policies are addressed in line with common objectives. The association announced that it had eliminated two of the existing 86 incentive items, redesigned the remaining 84 items according to the sector’s needs and added 54 new policy instruments that have no equivalent in the current system, creating a sectoral framework consisting of 138 items in total. The study was submitted to the General Directorate of State Aid at the Presidency of Strategy and Budget.

TGSD wants textiles and apparel to be included among strategic sectors

Narbay pointed out that the 2027-2029 Medium-Term Program projects the ratio of goods exports to national income to decline from 17.1 percent in 2025 to 14.2 percent in 2029. Noting that the rate projected for 2028 was 16.4 percent in the previous program but has been revised down to 14.5 percent in the new program, Narbay said these figures support their assessment regarding the risk of deindustrialization. TGSD is calling for apparel and textiles to be classified not only under “labor-intensive sectors” in the Medium-Term Program but also among “strategic sectors”. Narbay noted that apparel, with a unit export value of USD 16.2 per kilogram,

arasında da değerlendirilmesini talep ediyor. Narbay, hazır giyimin kilogram başına 16,2 dolarlık birim değerle Türkiye'nin üçüncü en yüksek birim değerli ihracat kalemi olduğunu, tekstille birlikte 14 milyar dolarlık dış ticaret fazlası verdiğini belirtti. Teknik tekstil, akıllı tekstil ve kompozit malzemelerin savunma ve ileri malzeme alanlarının girdileri arasında bulunduğu da dikkat çekti.

Rekabette maliyet yerine değer odaklı model

TGSD'nin 23 üretici ülkeyi karşılaştırdığı Küresel Rekabetçilik Matriksi'ne göre Türkiye, işçilik ve maliyet ağırlıklı sıralamada 18'inci sırada yer alırken; lojistik erişim, iş gücü yetkinliği, verimlilik, dikey entegrasyon, altyapı ve üretim kabiliyetinin dikkate alındığı Değer ve Erişim Endeksi'nde ilk sırada bulunuyor. Narbay, Türkiye'nin rekabet modelinin maliyet yerine değerli ve nitelikli üretim üzerine kurulması gerektiğini söyledi. Narbay, küresel talebin coğrafi ve ürün bazında değiştiğini; Batı pazarında orta segment daralırken MENA, Afrika, Orta Asya ve Hindistan gibi bölgelerin yeni büyüme alanları olarak öne çıktığını ifade etti. Bu pazarlarda üretici kimliğinin yanı sıra markalarla da varlık gösterilmesi gerektiğini belirtti.

İstihdam ve finansman destekleri için yeni öneriler

TGSD'nin daha önce gündeme getirdiği önerilerden büyük işletmelerin çalışan başına 3 bin 500 TL'lik istihdam desteğine dahil edilmesi ve kur dönüşüm desteğinde katma değer ile net ihracatı esas alan sisteme geçilmesi yönünde adımlar atıldığını belirten Narbay, desteklerin genişletilmesine ilişkin yeni talepleri de açıkladı. TGSD; net ihracata verilen kur dönüşüm desteğinin yüzde 10'a çıkarılarak üç yıl uygulanmasını, istihdam desteğinin bölgesel gelişmişliğe göre 3 bin 500 TL'den başlayıp altıncı bölgede 6 bin TL'ye ulaşmasını öneriyor. Reeskont faizlerinin politika faizinin yüzde 50'sine sabitlenmesi, faiz tahsilatının vade sonunda yapılması, teminat yapısının Kredi Garanti Fonu ile güçlendirilmesi ve Eximbank kredi/ihracat oranının yüzde 16,5 seviyesine çıkarılması da finansmana yönelik öneriler arasında bulunuyor.

Büyük işletmeler için BİGEB önerisi

TGSD, sektörde ölçek kaybının önüne geçilmesi için küçük işletmelerin büyümesini destekleyen mekanizmaların yanında büyük işletmelerin mevcut ölçeklerini koruyacak politikaların da gerekli olduğunu belirtiyor. Sektördeki işletmelerin yalnızca binde 6'sının 250 ve üzeri çalışana sahip olmasına karşın son üç yıldaki istihdam kaybının yaklaşık yüzde 42'sinin bu işletmelerde gerçekleştiğine dikkat çeken Narbay, KOSGEB'in yanında Büyük İşletmeler Geliştirme Başkanlığı'nın (BİGEB) kurulmasını önerdiklerini açıkladı.

is Türkiye's third-highest export item in terms of unit value and that, together with textiles, it generates a foreign trade surplus of USD 14 billion. He also pointed out that technical textiles, smart textiles and composite materials are among the inputs used in defense and advanced materials.

Value-oriented model instead of cost competition

According to TGSD's Global Competitiveness Matrix, which compares 23 manufacturing countries, Türkiye ranks 18th in the labor- and cost-oriented ranking, while it ranks first in the Value and Access Index, which takes into account logistics access, workforce competence, productivity, vertical integration, infrastructure and production capability. Narbay said Türkiye's competitive model should be built around valuable and qualified production rather than cost. Narbay also stated that global demand is changing geographically and by product, and that while the mid-market segment is contracting in Western markets, regions such as MENA, Africa, Central Asia and India are emerging as new growth areas. He noted that companies need to establish a presence in these markets not only as manufacturers but also through their brands.

New proposals for employment and financing support

Narbay stated that steps had been taken regarding proposals previously raised by TGSD, including the inclusion of large enterprises in the employment support scheme of TRY 3,500 per employee and the transition to a system based on added value and net exports in foreign exchange conversion support, and also outlined new demands for expanding the support measures. TGSD proposes increasing foreign exchange conversion support for net exports to 10 percent and implementing it for three years, while gradually increasing employment support according to regional development levels, starting at TRY 3,500 and reaching TRY 6,000 in the sixth region. Fixing rediscount interest rates at 50 percent of the policy rate, collecting interest at maturity, strengthening the collateral structure through the Credit Guarantee Fund and increasing the Eximbank credit/export ratio to 16.5 percent are also among the financing proposals.

BİGEB proposal for large enterprises

TGSD states that, in order to prevent the loss of scale in the sector, policies that preserve the existing scale of large enterprises are needed alongside mechanisms supporting the growth of small businesses. Narbay pointed out that although only 0.6 percent of enterprises in the sector employ 250 or more people, approximately 42 percent of the employment losses over the past three years occurred at these enterprises, and announced that they propose establishing the Large Enterprises Development Administration (BİGEB) alongside KOSGEB.

Çevre ülkelerde üretim havzaları gündemde

TGSD'nin önerileri arasında Suriye, Kuzey Irak ve Azerbaycan hattında Türk sermayesi ve yönetimiyle üretim havzalarının kurulması da bulunuyor. Narbay, bu modelle maliyet duyarlı siparişlerin karşılanabileceğini, atıl makine parkının yeniden değerlendirilebileceğini ve Türkiye'deki tekstil ile yan sanayi kapasitesinin desteklenebileceğini belirtti. TGSD, yalnızca Suriye'de orta vadede 250 bin kişilik istihdam ve yıllık 5 milyar dolarlık ihracat kapasitesi öngörüyor. Tasarım, Ar-Ge, teknik üretim ve marka yönetiminin Türkiye'de güçlendirilmesi, Doğu'da kurulacak Özel Endüstri ve Ticaret Serbest Bölgesi ile çevre ülkelerle ticaretin artırılması da öneriler arasında yer alıyor.

Hazır giyim ihracatı sekiz ayda

10,97 milyar dolar oldu

TGSD'nin paylaştığı verilere göre hazır giyim ihracatı 2026'nın ilk sekiz ayında yüzde 2,2 gerileyerek 10,97 milyar dolar olarak gerçekleşti. Aynı dönemde AB'nin hazır giyim ithalatı yüzde 9,5, ABD'nin ithalatı ise yüzde 8,2 geriledi. AB ve Birleşik Krallık pazarlarındaki kayıpların Orta Doğu, Kuzey Amerika, BDT ve Rusya'daki artışlarla büyük ölçüde telafi edildiği belirtildi. Tekstil ihracatı ise aynı dönemde yüzde 1,1 artışla 6,32 milyar dolara ulaşırken, Kuzey Amerika'ya tekstil ihracatındaki artış yüzde 19,5 oldu. Narbay, ihracattaki kayıpların yavaşlamasına rağmen rekabet gücündeki yapısal sorunların devam ettiğini belirtti. TGSD'nin çalışmasına göre 2020-2026 döneminde asgari ücret 11,2 kat, TÜFE yaklaşık 9 kat, döviz kuru ise 6,5 kat arttı. TGSD, 2026 yıl sonu için hazır giyim ihracatında 16-16,5 milyar dolarlık hedefini korurken, 2027 görünümünde jeopolitik gelişmeler, enerji fiyatları, faiz koşulları ile AB ve ABD pazarlarındaki talebin belirleyici olacağını öngörüyor.

19. İstanbul Hazır Giyim Konferansı

13-14 Ekim'de düzenlenecek

TGSD Müşterek Başkanı Dr. Ümit Özüren, 19. İstanbul Hazır Giyim Konferansı'nın 13-14 Ekim tarihlerinde "Yeniden Tanımlanan Değer: Made in Türkiye" temasıyla gerçekleştirileceğini açıkladı. Konferansta sektörün rekabet gücü, değişen küresel ticaret düzeni, yeni pazarlar, sürdürülebilirlik ve yeşil mutabakat, yapay zekâ ve dijitalleşme, yeni nesil malzemeler, üretim teknolojileri ve küresel tedarik zincirindeki lojistik avantajların ele alınması planlanıyor. Özüren, konferansın ana mesajının "Made in Türkiye" kavramını üretimin ötesinde inovasyon, sürdürülebilirlik, teknoloji, tasarım, lojistik, marka gücü ile Türkiye'nin kültürel ve yaratıcı değerleri üzerinden yeniden ele almak olacağını belirtti.

Production hubs in neighboring countries on the agenda

TGSD's proposals also include establishing production hubs with Turkish capital and management along the Syria, Northern Iraq and Azerbaijan corridor. Narbay stated that this model could meet cost-sensitive orders, bring idle machinery back into use and support textile and related industry capacity in Türkiye. TGSD projects that Syria alone could generate employment for 250 thousand people and annual export capacity of USD 5 billion in the medium term. Strengthening design, R&D, technical production and brand management in Türkiye and increasing trade with neighboring countries through a Special Industrial and Trade Free Zone to be established in eastern Türkiye are also among the proposals.

Apparel exports reach USD 10.97 billion

in eight months

According to data shared by TGSD, apparel exports declined by 2.2 percent in the first eight months of 2026 to USD 10.97 billion. During the same period, the EU's apparel imports fell by 9.5 percent and US imports by 8.2 percent. It was stated that losses in the EU and UK markets were largely offset by increases in the Middle East, North America, the CIS and Russia. Textile exports, meanwhile, increased by 1.1 percent to USD 6.32 billion during the same period, while textile exports to North America rose by 19.5 percent. Narbay stated that structural problems affecting competitiveness continue despite the slowdown in export losses. According to TGSD's study, between 2020 and 2026 the minimum wage increased 11.2-fold, CPI approximately ninefold and the exchange rate 6.5-fold. TGSD maintains its year-end 2026 apparel export target of USD 16-16.5 billion, while geopolitical developments, energy prices, interest-rate conditions and demand in the EU and US markets are expected to determine the outlook for 2027.

19th Istanbul Apparel Conference to be held on

October 13-14

TGSD Co-President Dr. Ümit Özüren announced that the 19th Istanbul Apparel Conference will be held on October 13-14 under the theme "Redefined Value: Made in Türkiye". The conference is planned to address the sector's competitiveness, the changing global trade landscape, new markets, sustainability and the Green Deal, artificial intelligence and digitalization, new-generation materials, production technologies and logistics advantages in the global supply chain. Özüren stated that the conference's main message will be to redefine the concept of "Made in Türkiye" beyond production, through innovation, sustainability, technology, design, logistics and brand strength, together with Türkiye's cultural and creative values.

Halı ve zemin kaplamaları sektörü İstanbul'da buluşacak

Carpet and flooring industry to meet in Istanbul



Tüyap Tüm Fuarçılık Yapım A.Ş. tarafından, Güneydoğu Anadolu Halı İhracatçıları Birliği (GAHİB) ve İstanbul Halı İhracatçıları Birliği'nin (İHİB) desteğiyle düzenlenen International Carpet and Flooring Expo (ICFE), 6-9 Ocak 2027 tarihlerinde İstanbul Fuar Merkezi'nde gerçekleştirilecek. Dördüncü kez düzenlenecek fuar; halı ve zemin kaplamaları sektöründe üreticiler, ihracatçılar, ithalatçılar, distribütörler ve toptancıların yanı sıra zincir mağazalar, mimarlar, iç mimarlar, dekoratörler ve tasarımcıları bir araya getirecek. Organizasyon, Türkiye halı sektörünün üretim ve tasarım kapasitesini farklı pazarlardan gelecek profesyonel alıcılarla buluşturmayı hedefliyor.

Organised by Tüyap Tüm Fuarçılık Yapım A.Ş., with the support of the Southeastern Anatolia Carpet Exporters' Association (GAHİB) and Istanbul Carpet Exporters' Association (İHİB), International Carpet and Flooring Expo (ICFE) will take place at Istanbul Expo Center on 6-9 January 2027. Held for the fourth time, the fair will bring together manufacturers, exporters, importers, distributors and wholesalers from the carpet and flooring industry, as well as chain stores, architects, interior architects, decorators and designers. The event aims to bring the production and design capacity of Türkiye's carpet industry together with professional buyers from different markets.



Halı ve zemin kaplamaları sektörünün uluslararası buluşmalarından International Carpet and Flooring Expo (ICFE), 6-9 Ocak 2027 tarihlerinde dördüncü kez İstanbul'da düzenlenecek



International Carpet and Flooring Expo (ICFE), one of the international gatherings of the carpet and flooring industry, will be held in Istanbul for the fourth time on 6-9 January 2027



500'ün üzerinde katılımcı, yaklaşık 35 bin ziyaretçi hedefi

ICFE 2027'de 500'ün üzerinde katılımcı firmanın yer alması ve 150'den fazla ülkeden yaklaşık 35 bin sektör profesyonelinin fuarı ziyaret etmesi bekleniyor. Almanya, İtalya, Çin, Hindistan, Belçika, ABD, Rusya, Birleşik Arap Emirlikleri, Suudi Arabistan ve Fas'ın yanı sıra Orta Asya ülkelerinden profesyonel alıcıların İstanbul'a gelmesi öngörülüyor. Fuar, farklı coğrafyalardan alıcılarla katılımcı firmalar arasında yeni ticari bağlantıların kurulmasına yönelik bir platform oluşturacak.

Over 500 exhibitors and around 35,000 visitors targeted

ICFE 2027 is expected to host more than 500 exhibiting companies and attract around 35,000 industry professionals from over 150 countries. Professional buyers from Germany, Italy, China, India, Belgium, the USA, Russia, the United Arab Emirates, Saudi Arabia and Morocco, as well as Central Asian countries, are expected to come to Istanbul. The fair will provide a platform for establishing new commercial connections between exhibitors and buyers from different regions.



Uluslararası tanıtım 6 kıtada yürütülüyor

ICFE 2027'nin uluslararası tanıtım çalışmaları 6 kıtada 80'den fazla ülkeyi kapsıyor. Dijital pazarlama, hedef pazarlara yönelik uluslararası tanıtım kampanyaları ve B2B eşleştirme sistemleriyle farklı bölgelerden profesyonel ziyaretçilerin fuara katılımının artırılması amaçlanıyor. İstanbul'un Avrupa ile Asya arasındaki konumu ve uluslararası direkt uçuş ağı da organizasyonun farklı pazarlara erişiminde öne çıkan unsurlar arasında bulunuyor. Fuar yönetimi, bu ulaşım ve lojistik altyapının hem uluslararası ziyaretçilerin İstanbul'a erişimini hem de katılımcıların farklı ülkelerden alıcılarla bir araya gelmesini desteklediğini belirtiyor.

Tasarım ve sektörel dönüşüm de gündemde

ICFE 2027 kapsamında ticari görüşmelerin yanı sıra tasarım ve sektörel bilgi paylaşımına yönelik etkinlikler de gerçekleştirilecek. Carpet Talks programında tasarım, üretim, markalaşma ve sektörel dönüşüm başlıkları ele alınacak. Carpet Design Awards ile özgün halı tasarımları sektör profesyonellerine sunulurken, Carpet Workshop kapsamında farklı ülkelerden tasarımcıların ortak çalışmalar gerçekleştirmesi planlanıyor. ICFE, 2026 yılında 445 katılımcı firma ile 127 ülkeden 31 bin 410 ziyaretçiyi ağırladı. 2027 organizasyonunda ise katılımcı sayısının 500'ün üzerine, temsil edilen ülke sayısının 150'nin üzerine ve ziyaretçi sayısının yaklaşık 35 bine çıkarılması hedefleniyor.

International promotion underway across 6 continents

ICFE 2027's international promotional activities cover more than 80 countries across 6 continents. Digital marketing, targeted international promotional campaigns and B2B matchmaking systems aim to increase the participation of professional visitors from different regions. Istanbul's position between Europe and Asia and its international direct flight network are also among the key factors in the event's access to different markets. The fair management states that this transport and logistics infrastructure supports both international visitors' access to Istanbul and exhibitors' ability to meet buyers from different countries.

Design and industry transformation also on the agenda

Alongside commercial meetings, ICFE 2027 will also host events focusing on design and industry knowledge sharing. The Carpet Talks programme will address design, production, branding and industry transformation. Carpet Design Awards will present original carpet designs to industry professionals, while Carpet Workshop will bring together designers from different countries for collaborative work. ICFE hosted 445 exhibiting companies and 31,410 visitors from 127 countries in 2026. For the 2027 edition, the aim is to increase the number of exhibitors to more than 500, the number of represented countries to over 150 and visitor numbers to around 35,000.

HALI
SEKTÖRÜNÜN
KÜRESEL
MERKEZİ



Detaylı Bilgi

www.icfexpo.com

[in](#) [@](#) [f](#) [v](#) [@icfexpo](#)

ICFE

international
**carpet &
flooring
expo**

5-8 Ocak 2027

**İSTANBUL FUAR MERKEZİ
YEŞİLKÖY**

Türk Hazır Giyim Sektörü Paris'te

Turkish Apparel Industry in Paris



1 9 Türk hazır giyim ihracatçısının yer alacağı organizasyonda sektör; üretim, tasarım, esnek üretim ve sürdürülebilirlik alanındaki kabiliyetlerini uluslararası alıcılara sunacak. Türk hazır giyim sektörü, 1-3 Eylül 2026 tarihlerinde düzenlenen Premiere Vision Manufacturing Paris'te uluslararası alıcılarla buluşuyor. EHKİB'in 21'inci kez gerçekleştirdiği milli katılım organizasyonu ile 19 Türk firması fuarda yer alıyor. Dünya moda endüstrisinin önemli buluşma noktalarından Premiere Vision Paris; hazır giyim, kumaş, iplik, deri, aksesuar ve tasarım alanlarını bir araya getiriyor. Türkiye ise yaklaşık 200 kumaş, hazır giyim, deri ve aksesuar üreticisiyle fuarın en güçlü katılımcı ülkeleri arasında bulunuyor.

Fransa, Türkiye'nin önemli hazır giyim pazarları arasında

EHKİB Başkanı Çağlar Bağcı, Avrupa Birliği'nin Türk hazır giyim sektörü açısından en önemli ihracat pazarı olmayı sürdürdüğünü, Fransa'nın da bu yapı içinde stratejik ülkelerden biri olduğunu belirtti. Türkiye'nin Fransa'ya hazır giyim ihracatı 2026 yılının Ocak-Temmuz döneminde geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 13

At the event, which will feature 19 Turkish apparel exporters, the industry will present its capabilities in production, design, flexible manufacturing and sustainability to international buyers. The Turkish apparel industry is meeting international buyers at Premiere Vision Manufacturing Paris, held on 1-3 September 2026. With EHKİB organizing the national participation for the 21st time, 19 Turkish companies are taking part in the fair. One of the key meeting points of the global fashion industry, Premiere Vision Paris brings together apparel, fabrics, yarns, leather, accessories and design. Türkiye is among the strongest participating countries at the fair, with around 200 fabric, apparel, leather and accessory manufacturers.

France ranks among Türkiye's key apparel markets

EHKİB Chairman Çağlar Bağcı stated that the European Union remains the most important export market for the Turkish apparel industry and that France is one of the strategic countries within this structure. Türkiye's apparel exports to France fell by 13 percent in January-July 2026 compared with the same period



Ege Hazırgiyim ve Konfeksiyon İhracatçıları Birliği (EHKİB), Premiere Vision Manufacturing Paris'e 21'inci kez milli katılım organizasyonu düzenliyor



The Aegean Apparel Exporters' Association (EHKİB) is organizing Türkiye's national participation in Premiere Vision Manufacturing Paris for the 21st time

azalarak 468 milyon dolar oldu. Fransa, Türkiye'nin hazır giyim ve konfeksiyon ihracatında altıncı, EHKİB'in ihracatında ise sekizinci büyük pazar konumunda bulunuyor. Fransa'nın 2025 yılında yaklaşık 30 milyar dolarlık hazır giyim ithalatı gerçekleştirdiğini belirten Bağcı, ülkenin ABD ve Almanya'nın ardından dünyanın üçüncü büyük giyim ithalatçısı olduğunu söyledi. Türkiye ise Çin, Bangladeş ve İtalya'nın ardından Fransa'nın dördüncü büyük giyim tedarikçisi konumunda.

Rekabette katma değerli üretim öne çıkıyor

Türk hazır giyim sektörünün küresel pazarlarda yoğun bir rekabet ortamıyla karşı karşıya olduğuna dikkat çeken Bağcı, artan üretim maliyetlerinin özellikle fiyat odaklı siparişlerde Türkiye'nin Asya ve Kuzey Afrika'daki üretici ülkelerle rekabetini zorlaştırdığını ifade etti. Bağcı'ya göre sektörün yeniden ivme kazanmasında fiyat rekabetinin yerine tasarım, inovasyon, sürdürülebilirlik, dijitalleşme, hızlı teslimat ve yüksek katma değerli üretimin öne çıkması gerekiyor. Avrupa'nın yakın coğrafyadan tedarik eğiliminin Türkiye için önemli bir fırsat olduğunu belirten Bağcı, uluslararası fuarlardaki varlığın mevcut müşterilerle ilişkilerin geliştirilmesi ve yeni iş bağlantılarının kurulması açısından önem taşıdığını vurguladı.

last year, reaching 468 million dollars. France is Türkiye's sixth-largest market for apparel and clothing exports and EHKİB's eighth-largest export market. Bağcı noted that France imported approximately 30 billion dollars worth of apparel in 2025, making it the world's third-largest apparel importer after the US and Germany. Türkiye, meanwhile, is France's fourth-largest apparel supplier after China, Bangladesh and Italy.

Value-added production comes to the fore in competition

Noting that the Turkish apparel industry faces intense competition in global markets, Bağcı said rising production costs are making it difficult for Türkiye to compete with producer countries in Asia and North Africa, particularly for price-driven orders. According to Bağcı, for the industry to regain momentum, the focus needs to shift from price competition to design, innovation, sustainability, digitalization, fast delivery and high value-added production. Bağcı said Europe's tendency to source from nearby regions represents an important opportunity for Türkiye, stressing that participation in international fairs is important for developing relations with existing customers and establishing new business connections.



“Müşteriye yakın olmak her zamankinden daha önemli”

EHKİB Yönetim Kurulu Üyesi ve Dış Pazar Komitesi Başkanı Seray Seyfeli de artan üretim maliyetleri nedeniyle Türk hazır giyim sektörünün geçmiş yıllardaki maliyet avantajını önemli ölçüde kaybettiğine dikkat çekti. Fransa pazarında Türkiye'nin hemen arkasında Hindistan, Vietnam ve Tunus gibi önemli ihracatçı ülkelerin bulunduğunu belirten Seyfeli, mevcut konumun korunması ve pazar payının artırılması için müşterilerle yakın temasın önemine işaret etti. Avrupalı markaların tedarik kararlarında fiyatın yanı sıra hız, esneklik, kalite, düşük adetli üretim, sürdürülebilirlik ve izlenebilirlik kriterlerinin giderek daha belirleyici hale geldiğini söyleyen Seyfeli, Türkiye'nin coğrafi yakınlığının önemli bir avantaj olduğunu ancak bunun tek başına yeterli olmadığını kaydetti. Seyfeli, değişen alıcı beklentilerinin yakından takip edilmesi, sürdürülebilir üretim altyapısının geliştirilmesi ve tasarım ile koleksiyon gücünün artırılması gerektiğini belirterek, EHKİB'in 19 firmayla gerçekleştirdiği katılımda yeni müşterilere ulaşmanın yanı sıra mevcut ticari ilişkileri güçlendirmeyi hedeflediğini ifade etti.

40 ülkeden yaklaşık 1.000 üretici katılıyor

Premiere Vision Paris'te iplik, kumaş, deri, hazır giyim, aksesuar ve tasarım başta olmak üzere moda endüstrisinin farklı alanlarında faaliyet gösteren 40 ülkeden yaklaşık 1.000 üreticinin koleksiyonlarını uluslararası alıcılara sunması bekleniyor. Fuarın Şubat 2026 edisyonunu yaklaşık 20 bin sektör profesyoneli ziyaret etmişti. Eylül buluşmasında da uluslararası moda markalarının satın alma ekipleri, tasarımcılar, üreticiler, tedarikçiler ve sektör profesyonelleri Paris'te bir araya geliyor. EHKİB, Türk hazır giyim sektörünün uluslararası pazarlardaki görünürliğini artırmak, ihracatçıların yeni müşterilere ulaşmasını desteklemek ve mevcut pazarlardaki konumunu güçlendirmek amacıyla Premiere Vision Manufacturing Paris'e uzun yıllardır milli katılım organizasyonu düzenliyor.

“Being close to the customer is more important than ever”

EHKİB Board Member and Foreign Market Committee Chair Seray Seyfeli also noted that rising production costs have caused the Turkish apparel industry to lose much of the cost advantage it had in previous years. Pointing out that major exporting countries such as India, Vietnam and Tunisia rank just behind Türkiye in the French market, Seyfeli emphasized the importance of maintaining close contact with customers to preserve the current position and increase market share. Seyfeli said that, alongside price, speed, flexibility, quality, small-batch production capability, sustainability and traceability are becoming increasingly decisive in European brands' sourcing decisions, adding that Türkiye's geographical proximity is an important advantage but is not sufficient on its own. Seyfeli stated that changing buyer expectations must be closely monitored, sustainable production infrastructure developed, and design and collection capabilities strengthened, adding that through EHKİB's participation with 19 companies, the aim is both to reach new customers and strengthen existing commercial relationships.

Around 1,000 manufacturers from 40 countries are participating

At Premiere Vision Paris, around 1,000 manufacturers from 40 countries operating across different areas of the fashion industry, particularly yarns, fabrics, leather, apparel, accessories and design, are expected to present their collections to international buyers. Around 20,000 industry professionals visited the February 2026 edition of the fair. At the September gathering, purchasing teams from international fashion brands, designers, manufacturers, suppliers and industry professionals are also coming together in Paris. EHKİB has for many years organized Türkiye's national participation in Premiere Vision Manufacturing Paris to increase the international visibility of the Turkish apparel industry, support exporters in reaching new customers and strengthen their position in existing markets.



VIATT 2027, tekstilde katma değerli üretime odaklanacak

VIATT 2027 to focus on value-added textile production



Vietnam International Trade Fair for Apparel, Textiles and Textile Technologies (VIATT), 24-26 Şubat 2027 tarihlerinde Saigon Exhibition and Convention Center'da (SECC) gerçekleştirilecek. Hammaddelerden kumaşa, hazır giyimden üretim teknolojilerine kadar tekstil değer zincirini kapsayan fuar, Messe Frankfurt (HK) Ltd. ve Vietnam Trade Promotion Agency (VIETRADE) tarafından düzenleniyor.

2026'da 21 ülkeden yaklaşık 460 katılımcı yer aldı
VIATT'ın 2026 edisyonu, 21 ülke ve bölgeden yaklaşık 460 katılımcıyı ağırlarken 54 pazardan 17 binin üzerinde ziyaret kaydedildi. İlk kez oluşturulan Almanya Pavilyonu ve Türkiye Bölgesi'nin yanı sıra Çin, Avrupa, Hindistan, Japonya ve Tayvan'dan ülke ve bölge katılımları gerçekleşti. Fuar kapsamında 20'den fazla ülke ve bölgeden alıcıların katıldığı 350'nin üzerinde iş eşleştirme görüşmesi düzenlendi.

The Vietnam International Trade Fair for Apparel, Textiles and Textile Technologies (VIATT) will be held at the Saigon Exhibition and Convention Center (SECC) from 24-26 February 2027. Covering the textile value chain from raw materials and fabrics to garments and production technologies, the fair is organised by Messe Frankfurt (HK) Ltd. and the Vietnam Trade Promotion Agency (VIETRADE).

Around 460 exhibitors from 21 countries took part in 2026

VIATT's 2026 edition welcomed around 460 exhibitors from 21 countries and regions and recorded over 17,000 visitor entries from 54 markets. The inaugural German Pavilion and Türkiye Zone were joined by country and regional participation from China, Europe, India, Japan and Taiwan. More than 350 business matching meetings were held with buyers from over 20 countries and regions.



Vietnam tekstil ve hazır giyim sektörünün üretimden katma değerli ve sürdürülebilir büyümeye yöneldiği dönemde düzenlenecek VIATT 2027, 24-26 Şubat tarihlerinde Ho Chi Minh City’de tekstil değer zincirinin farklı alanlarını bir araya getirecek



VIATT 2027 will be held on 24-26 February in Ho Chi Minh City, bringing together different segments of the textile value chain at a time when Vietnam’s textile and garment industry shifts from production towards value-added and sustainable growth

Vietnam tekstil ihracatında 48 milyar doları hedefliyor

Vietnam tekstil ve hazır giyim sektörü, 2026 yılının ilk yarısında 22 milyar doların üzerinde ihracat gerçekleştirirken yıl sonu için 48 milyar dolarlık hedefini sürdürüyor. Üretim girdilerinin yüzde 60’tan fazlasının ithal edildiği sektörde verimlilik, yerel tedarikin güçlendirilmesi, pazar çeşitliliği, dijitalleşme ve daha çevreci üretim modelleri öncelikli başlıklar arasında yer alıyor.

Üç ana ürün grubuyla değer zincirini kapsayacak

VIATT 2027; Apparel Fabrics & Fashion, Home & Contract Textiles ile Technical Textiles & Technologies olmak üzere üç ana kategoride düzenlenecek. İplik ve kumaş üreticilerinden hazır giyim şirketlerine, makine üreticilerinden teknoloji ve çözüm sağlayıcılarına kadar farklı alanlardan firmalar fuarda yer alacak. Sürdürülebilirlik de VIATT 2027’nin programındaki ana konulardan biri olacak. Econogy Hub ve Econogy Check kapsamında sertifikalı sürdürülebilir elyaflar, geri dönüştürülmüş malzemeler, döngüsel çözümler ve izlenebilirlik sistemleri ele alınırken, yan etkinliklerde sektör trendleri, sürdürülebilirlik düzenlemeleri, dijitalleşme ve uluslararası ticaretteki gelişmeler gündeme taşınacak.

Vietnam targets USD 48 billion in textile exports

Vietnam’s textile and garment industry generated more than USD 22 billion in exports in the first half of 2026 and maintains its full-year target of USD 48 billion. With more than 60% of production inputs imported, efficiency, stronger domestic sourcing, market diversification, digitalisation and greener production models stand among the sector’s priority areas.

Three main product groups to cover the value chain

VIATT 2027 will be organised across three main categories: Apparel Fabrics & Fashion, Home & Contract Textiles, and Technical Textiles & Technologies. Companies operating across different fields, ranging from yarn and fabric manufacturers to garment companies, machinery manufacturers, and technology and solution providers, will participate in the fair. Sustainability will also be one of the main topics on the VIATT 2027 programme. Econogy Hub and Econogy Check will cover certified sustainable fibres, recycled materials, circular solutions and traceability systems, while fringe events will focus on industry trends, sustainability regulations, digitalisation and developments in international trade.



Monforts, Özbekistan, Kenya ve Pakistan pazarlarına odaklanıyor

Monforts focuses on the Uzbekistan, Kenya and Pakistan markets



Monforts, Eylül ve Ekim aylarında Özbekistan, Kenya ve Pakistan'daki tekstil sektörü etkinliklerinde yer alacak. Şirketin ilk durağı, 8-10 Eylül tarihlerinde Taşkent'teki CAITME fuarı olacak. Monforts Bölge Satış Müdürü Thomas Päßgen, fuara yerel ortak Textile Technologies & Services (TTS) ile birlikte katılım sağlayacak.

Özbekistan, Katma Değerli Üretime Yöneliyor

Monforts; Özbekistan'ın pamuk ve iplik üretiminden kumaş ve hazır giyim gibi daha katma değerli alanlara yönelmesinin yeni yatırımları beraberinde getirdiğini belirtti.

Monforts will take part in textile industry events in Uzbekistan, Kenya and Pakistan in September and October. Its first stop will be CAITME in Tashkent on 8-10 September. Monforts Area Sales Manager Thomas Päßgen will attend the fair with local partner Textile Technologies & Services (TTS).

Uzbekistan moves towards value-added production

Monforts notes that Uzbekistan's shift from cotton and yarn production to higher value-added areas such as fabric and apparel is bringing new investments. With Montex



Monforts, tekstil üretiminde büyüme potansiyeli gördüğü Özbekistan, Kenya ve Pakistan'daki sektör etkinliklerine katılacak



Monforts will attend industry events in Uzbekistan, Kenya and Pakistan, where it sees growth potential in textile manufacturing



yor. Ülkedeki bazı büyük dikey entegre üreticilerde Montex ve Thermex sistemlerinin kurulu olması sayesinde şirket, özellikle tekstil terbiyesi (finisaj) alanındaki yatırımların artmasını bekliyor.

and Thermex systems installed at some major vertically integrated manufacturers in the country, the company expects investment particularly in textile finishing to increase.

Kenya'da Entegre Tekstil Üretimi Gündemde

Monforts Bölge Satış Müdürü Manfred Havenith, 30 Eylül'de Nairobi'de düzenlenecek VDMA Tekstil Makineleri Derneği sempozyumuna katılacak. Havenith, Kenya'nın ihracat odaklı hazır giyim üretiminde kayda değer bir ilerleme kaydettiğini belirterek, sektörün önündeki temel hedeflerden birinin pamuk üretiminden hazır giyim ve teknik tekstile uzanan daha entegre bir üretim yapısı kurmak olduğunu ifade ediyor.

Integrated textile production on the agenda in Kenya

Monforts Area Sales Manager Manfred Havenith will attend the VDMA Textile Machinery Association symposium to be held in Nairobi on 30 September. Havenith states that Kenya has made progress in export-oriented apparel production and that one of the key goals facing the industry is to establish a more integrated production structure extending from cotton production to apparel and technical textiles.

Monforts, Pakistan'daki Tekstil Üreticileriyle Bir Araya Geliyor

Monforts, bölgesel ortağı Al Ameen ile birlikte 15-18 Ekim tarihlerinde Lahor'da düzenlenecek İgatex tekstil makineleri fuarına da katılacak. Şirket; Karaçi, Lahor ve Faysalabad'daki ev tekstili ve denim üreticilerinden yeni siparişler ile tekrar eden siparişler aldığını bildiriyor. Monforts bu pazardaki faaliyetlerinde; Montex ramöz, Monfortex sanfor üniteleri ve Thermex boyama teknolojileriyle verimliliğe, süreç optimizasyonuna ve kaynak tasarrufuna odaklanıyor.

Monforts to meet textile manufacturers in Pakistan

Monforts will also attend the Iगतex textile machinery exhibition to be held in Lahore on 15-18 October with regional partner Al Ameen. The company reports receiving new and repeat orders from home textile and denim manufacturers in and around Karachi, Lahore and Faisalabad. In its activities in this market, Monforts focuses on productivity, process optimisation and resource efficiency with Montex stenters, Monfortex sanforizing units and Thermex dyeing technologies.

Türk moda sektörü BRICS+ Moda Zirvesi'nde yerini alacak

Turkish fashion sector to take its place
at BRICS+ Fashion Summit



BRICS+ Moda Zirvesi, 28-30 Eylül 2026 tarihlerinde Moskova'da moda, teknoloji, e-ticaret, üretim ve yatırım başlıklarında 40'tan fazla oturumla gerçekleştirilecek. Türkiye'den sektör temsilcileri, tasarımcılar ve moda profesyonelleri de etkinliğe katılacak



The BRICS+ Fashion Summit will be held in Moscow on 28-30 September 2026, with more than 40 sessions covering fashion, technology, e-commerce, manufacturing and investment. Industry representatives, designers and fashion professionals from Türkiye will also attend the event

BRICS+ Moda Zirvesi, 28-30 Eylül tarihlerinde Moskova'da düzenlenecek. Bugüne kadar 109 ülkeden sektör profesyonellerini bir araya getiren etkinlik, geçen sezon 15 binden fazla katılımcıyı ağırladı. Programda moda, teknoloji, e-ticaret, üretim ve yatırım konularının yanı sıra farklı pazarlara yönelik iş birliği ve networking olanakları ele alınacak.

Moskova Moda Haftası'nda Türk tasarımcılar

Zirvenin bu yılki konuşmacıları arasında Modest Fashion Weeks by Think Fashion Kurucusu ve CEO'su Özlem Şahin Ertaş, Uluslararası Hazır Giyim Federasyonu İcra Kurulu Üyesi Cem Altan ve Antalya Moda Haftası Kurucusu Eda Meltem Yılmaz da yer alacak. Moskova, BRICS+ Moda Zirvesi ile aynı dönemde, 26 Eylül-1 Ekim tarihlerinde Moskova Moda Haftası'na da ev sahipliği yapacak. Türkiye, etkinlik kapsamında Antalya Moda Haftası'nın düzenli katılımcıları Gökhan Yavaş ve Murat Aytulum'un yer alacağı karma defileyle temsil edilecek.

The BRICS+ Fashion Summit will take place in Moscow on 28-30 September. Having brought together industry professionals from 109 countries to date, the event welcomed more than 15,000 participants last season. Alongside fashion, technology, e-commerce, manufacturing and investment, the programme will address cooperation and networking opportunities across different markets.

Turkish designers at Moscow Fashion Week

This year's speakers will include Özlem Şahin Ertaş, Founder and CEO of Modest Fashion Weeks by Think Fashion, Cem Altan, Executive Board Member of the International Apparel Federation, and Eda Meltem Yılmaz, Founder of Antalya Fashion Week. During the same period as the BRICS+ Fashion Summit, Moscow will also host Moscow Fashion Week from 26 September to 1 October. Türkiye will be represented at the event with a group fashion show featuring Gökhan Yavaş and Murat Aytulum, regular participants of Antalya Fashion Week.

Akıllı fabrikalar hazır giyim üretimini dönüştürüyor

Smart factories are transforming garment manufacturing



Hazır giyim üretiminde otomasyon özellikle kumaş hazırlama, kesim, malzeme taşıma ve üretim planlama süreçlerinde öne çıkıyor. Barkod ve RFID ile takip edilen kumaş ruloları otomatik depolardan serim sistemlerine aktarılırken, bilgisayar kontrollü kesim teknolojileri kumaş kullanım oranını yüzde 80-90 seviyelerine çıkarabiliyor. Fabrika içinde ise otonom araçlar, askılı taşıma sistemleri ve otomatik konveyörler üretim akışının yönetiminde daha fazla rol üstleniyor.

Automation in garment manufacturing is prominent in fabric preparation, cutting, material handling and production planning processes. Fabric rolls tracked by barcode and RFID move from automated warehouses to spreading systems, while computer-controlled cutting technologies can achieve fabric utilisation rates of 80-90%. Within factories, autonomous vehicles, overhead transport systems and automated conveyors play a growing role in managing production flow.



ITMA 2027

16-22 Eylül 2027
MESSE GELAE NDE HANNOVER
ALMANYA
www.itma.com

Tekstilin geleceğini birlikte kuruyoruz

Ticaret, inovasyonun yatırım ve
iş birliğiyle buluştuğu ITMA
2027'de gerçekleşiyor

Ürün sektörünüzde bir stand alanı ayırtmak için hemen başvurun.



Fuar Sahibi



CEMATEX Dernekleri

ACIMIT
AMEC AMTEX
BTMA
GTM
SWISSMEM

SYMATEX
TMAS
UCMTF
VDMA

Show Organizatörü



Bizimle bağlantı kurun



Daha Fazla Bilgi Alın





Otomatik kesimden akıllı taşıma sistemlerine, makine görüşünden yapay zekâ destekli üretim planlamasına kadar uzanan teknolojiler, hazır giyim fabrikalarının üretim yapısını değiştiriyor



Technologies ranging from automated cutting and intelligent transport systems to machine vision and AI-driven production planning are changing how garment factories operate



Dikişte otomasyonun payı artıyor

Dikiş, kumaşın esnek ve değişken yapısı nedeniyle otomasyonu en zor üretim aşamalarından biri olmayı sürdürüyor. Bununla birlikte yeni nesil makineler iplik kesme, iğne konumlandırma, tansiyon ayarı ve hata tespiti gibi birçok işlemi otomatik gerçekleştiriyor. Cep, ilik, düğme, yaka, manşet ve kenar kıvrırma gibi tekrarlanan operasyonlarda ise özel dikiş otomatlarının kullanımı yaygınlaşıyor. Bağlantılı üretim sistemleriyle dikiş makinelerinden gelen veriler Manufacturing Execution Systems (MES) üzerinden takip edilebiliyor. Hat verimliliği, operatör üretkenliği, duruş süreleri, kalite ve enerji tüketimi gibi veriler gerçek zamanlı izlenirken, yapay zekâ üretim akışının optimizasyonu ve bakım ihtiyaçlarının öngörülmesinde kullanılmaya başlanıyor.

ITMA 2027 bağlantılı üretim teknolojilerini bir araya getirecek

Hazır giyim fabrikalarında kesim, dikiş, nakış, baskı, makine görüşü, yazılım ve otomasyonun aynı üretim sistemi içinde entegrasyonu giderek önem kazanıyor. ITMA 2027, tekstil ve hazır giyim değer zincirindeki teknoloji sağlayıcılarını bir araya getirerek üreticilere farklı çözümleri karşılaştırma ve gelecekteki yatırımlarını değerlendirme imkânı sunacak.

The share of automation in sewing is increasing

Sewing remains one of the hardest production stages to automate due to fabric's flexible and variable nature. However, new-generation machines automate many functions such as thread trimming, needle positioning, tension adjustment and fault detection. Dedicated sewing automats are also becoming more common in repetitive operations such as pocket setting, buttonholes, button sewing, collar and cuff construction, and hemming. Connected production systems allow sewing-machine data to be monitored through Manufacturing Execution Systems (MES). Line efficiency, operator productivity, downtime, quality and energy consumption are monitored in real time, while artificial intelligence is being used to optimise production flow and predict maintenance requirements.

ITMA 2027 will bring connected production technologies together

In garment factories, the integration of cutting, sewing, embroidery, printing, machine vision, software and automation within the same production system is gaining importance. ITMA 2027 will bring together technology providers in the textile and garment value chain, allowing manufacturers to compare different solutions and assess future investments.

ADD-ITC 2026'da Sanayi ve Tekstil Araştırmaları Dresden'da Buluşacak

Industry and Textile Research to Meet in Dresden at ADD-ITC 2026



Sanayi katılımının ağırlık kazandığı konferansta; fonksiyonel tekstillerden sürdürülebilir polimerlere, kompozitlerden yapay zekâ ve döngüsel ekonomiye kadar tekstil sektörünün güncel teknoloji ve araştırma başlıkları ele alınacak. Tekstil araştırmaları ile endüstriyi aynı platformda buluşturan Aachen-Dresden-Denkendorf International Textile Conference (ADD-ITC), 26-27 Kasım 2026 tarihlerinde International Congress Center Dresden'da düzenlenecek. Açıklanan ön programa göre konferansta 18 genel oturum ve keynote konuşmasının yanı sıra üç paralel oturumda 48'den fazla teknik sunum

With strong industrial participation, the conference will address current textile technology and research topics, ranging from functional textiles and sustainable polymers to composites, artificial intelligence and the circular economy. Bringing textile research and industry together, the Aachen-Dresden-Denkendorf International Textile Conference (ADD-ITC) will be held at the International Congress Center Dresden on 26-27 November 2026. The preliminary program features 18 plenary and keynote presentations, as well as more than 48 technical presentations in three parallel



Aachen-Dresden-Denkendorf International Textile Conference (ADD-ITC) 2026, 26–27 Kasım tarihlerinde Dresden’da gerçekleştirilecek



The Aachen-Dresden-Denkendorf International Textile Conference (ADD-ITC) 2026 will take place in Dresden on 26–27 November

gerçekleştirilecek. Programda ayrıca çok sayıda poster sunumu yer alacak. Konferansın bu yılki programında sanayiden gelen bildirilerin ağırlığı dikkat çekiyor. Sunumların üçte ikisinden fazlası doğrudan şirketler tarafından gerçekleştirilecek veya sanayi kuruluşları ile araştırma kurumlarının ortak çalışmaları olarak programa taşınacak.

Sanayi katılımı programda ağırlık kazanıyor

ADD-ITC 2026’da uluslararası şirketler, araştırma kuruluşları ve sektör birliği tekstil endüstrisinin farklı alanlarındaki güncel gelişmeleri değerlendirecek. Korumalı ve fonksiyonel tekstiller, sürdürülebilir polimer malzemeler, elyaf takviyeli yapılar ve kompozitler programın temel teknik başlıkları arasında bulunuyor. Dijitalleşme ve yapay zekâ, döngüsel ekonomi, teknoloji transferi ve tekstil mühendisliğindeki yeni gelişmeler de konferansın gündeminde yer alacak. Programın sanayi ve araştırma tarafını aynı oturum yapısı içerisinde buluşturmasıyla, geliştirilen teknolojilerin üretime aktarılması ve sektörün değişen ihtiyaçlarının araştırma dünyasıyla birlikte ele alınması hedefleniyor.

Teijin Aramid, KARL MAYER ve Mehler Vario System programda

Konferansın genel oturumlarında iklim

sessions. Numerous poster presentations are also planned. A notable feature of this year’s conference program is the strong proportion of contributions from industry. More than two-thirds of the presentations will come directly from companies or joint work by industry and research institutions.

Industrial participation gains prominence in the program

At ADD-ITC 2026, international companies, research organizations and industry associations will discuss current developments in different areas of the textile industry. Protective and functional textiles, sustainable polymer materials, fiber-reinforced structures and composites are among the main technical topics. Digitalization and artificial intelligence, the circular economy, technology transfer and new developments in textile engineering will also be on the agenda. By bringing industry and research into the same sessions, the program aims to support the transfer of developed technologies into production and address the sector’s changing needs with the research community.

Teijin Aramid, KARL MAYER and Mehler Vario System on the program

The plenary sessions will address cli-

nötr yapılaşma, kimya endüstrisinin döngüsel ekonomiye dönüşümü, tekstil sanayi politikası ve akıllı koruyucu sistemler ele alınacak. Keynote programında ise Teijin Aramid, Mehler Vario System, KARL MAYER, Dienes, evico ve Batene gibi şirketlerin yanı sıra Université Laval ve DLR Braunschweig gibi araştırma kuruluşlarından konuşmacılar yer alacak. Programda ayrıca start-up'ların ve genç araştırmacıların çalışmalarına da yer verilecek.

Yapay zekâ ve döngüsel ekonomi gündemde

ADD-ITC 2026 programı, tekstil sektöründe son yıllarda daha fazla öne çıkan dijitalleşme, yapay zekâ ve sürdürülebilirlik konularını farklı teknik alanlarla birlikte ele alacak. Döngüsel ekonomi ve sürdürülebilir polimer malzemelerin yanı sıra yeni nesil kompozit yapılar ile koruyucu ve fonksiyonel tekstillere yönelik çalışmalar konferansın teknik içeriğinin önemli bölümünü oluşturacak. Farklı disiplinlerden şirket ve araştırma kuruluşlarının aynı programda yer almasıyla konferans; akademi, sanayi, sektör birlikleri ve genç araştırmacılar arasında bilgi ve deneyim paylaşımına zemin hazırlayacak.

mate-neutral construction, the chemical industry's transformation toward a circular economy, textile industrial policy and smart protective systems. The keynote program will feature companies including Teijin Aramid, Mehler Vario System, KARL MAYER, Dienes, evico and Batene, and research organizations such as Université Laval and DLR Braunschweig. The program will also include work by start-ups and young researchers.

Artificial intelligence and the circular economy on the agenda

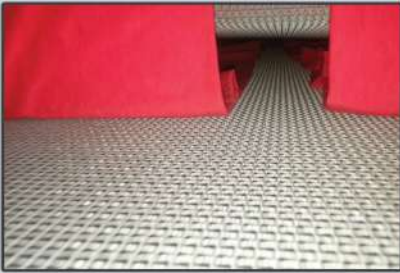
The ADD-ITC 2026 program will address digitalization, artificial intelligence and sustainability, increasingly prominent in the textile sector, alongside different technical fields. In addition to the circular economy and sustainable polymer materials, work on next-generation composite structures and protective and functional textiles will form an important part of the technical content. By bringing companies and research organizations from different disciplines into the same program, the conference will provide a platform for sharing knowledge and experience among academia, industry, sector associations and young researchers.



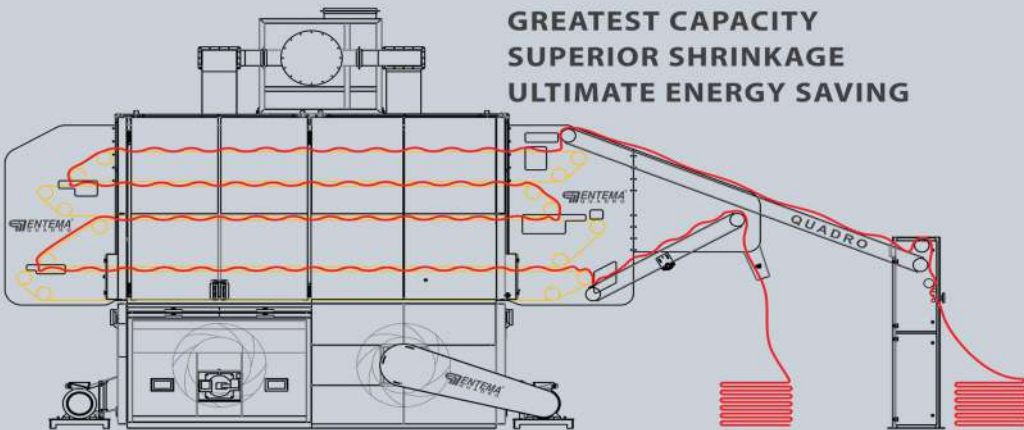


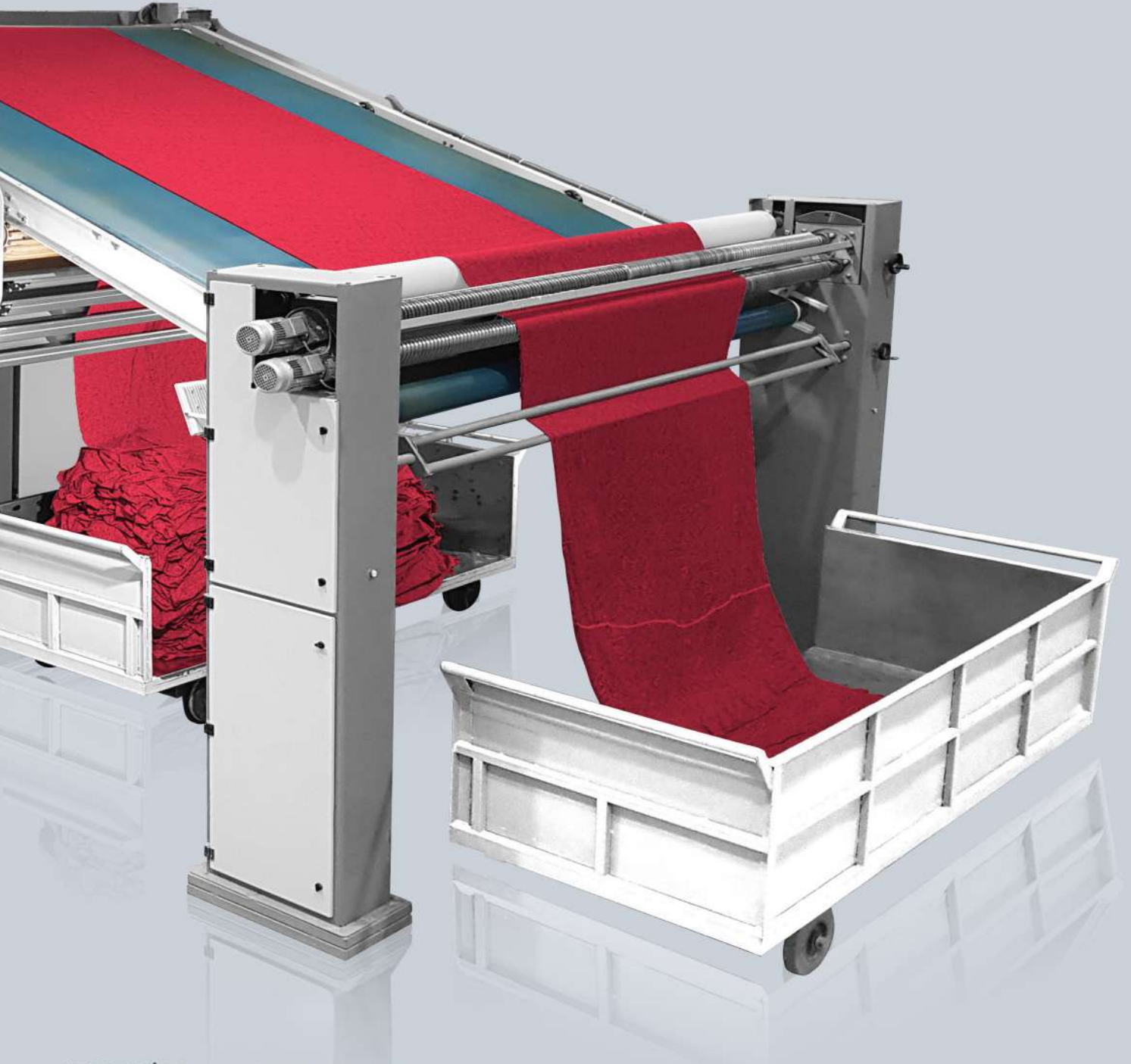
QUADRO

4 Pass Relax Dryer



GREATEST CAPACITY
SUPERIOR SHRINKAGE
ULTIMATE ENERGY SAVING





BENZERSİZ QUADRO AVANTAJLARI

- Yüksek kapasitesine oranla daha düşük yatırım maliyeti,
- Özel tasarımı sayesinde düşük enerji kullanımı,
- Kompakt gövde yapısı sayesinde daha az alan ihtiyacı,
- Aynı taraftan kumaş giriş & çıkışı sayesinde daha kolay kullanım,
- Her geçişte farklı kumaş besleme imkanı & güçlü dalga efektleri sayesinde, en iyi kumaş çekmezlik değerleri ve yumuşak tuşe etkisi,
- Daha az sayıda taşıma aracı gereksinimi sayesinde nakliye ekonomisi.

THE UNIQUE BENEFITS OF QUADRO

- Less investment cost against to it's high capacity,
- Less energy consumption thanks to it's special design,
- Less area & space necessity in the factory, thanks to compact body,
- Easy operation, thanks to fabric input & output from the same side,
- Best shrinkage and soft touching result thanks to more fabric overfeeding possibilities and strong wave effects of fabric into machine,
- Less transport costs, by less containers needs against to high capacity.

Sentetik İplik Üretiminde Uzmanlık.

Üretim zincirinizin tamamında ve ötesinde.



VarioFil®

Kompakt iplik üretim tesisi

PET (virgin, geri dönüşüm ve şişe hammaddelerinden), PA6, PA6.6, PP, BiCo, ana iplik ve talep üzerine başka ürünler için



JeTex®

Hava tekstüre makinesi

PET, PA6, PA6.6 veya PP'den yapılmış POY ve FDY işlemek için



VacuFil®

PET geri dönüşüm tesisi

tekstil ve iplik artıklarının yeniden filamente geri dönüşümü için



Visco+

Liquid-state polikondenzasyon

IV artışı ve homojen eriyik için



COBRA

Kesintisiz geniş yüzeyli ince filtre

PET geri dönüşümü ve diğer zahmetli uygulamalar için – otomatize ve kendi kendini temizleme özelliği

Bizi burada bulun:

ITM İstanbul
Tekstil Servis
standi
Hali 7, no. 702B

More info:



www.bbeng.de
sales@bbeng.de